This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) نقلاً من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

I

STATISTIQUE GÉNÉRALE

DE LA

TÉLÉGRAPHIE

DRESSÉE

D'APRÈS DES DOCUMENTS OFFICIELS

PAR LE

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE L'UNION INTERNATIONALE
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

ANNÉE 1959

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS

COMPILED

FROM OFFICIAL DOCUMENTS

BY THE

GENERAL SECRETARIAT
OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

YEAR 1959

ESTADÍSTICA GENERAL

DE LA

TELEGRAFÍA

ESTABLECIDA

CON DOCUMENTOS OFICIALES

POR LA

SECRETARÍA GENERAL
DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

AÑO DE 1959

PUBLIÉE PAR L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
GENÈVE, 1960

ARCHIVES
U.I.T.
GENÈVE

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

REMARQUES GÉNÉRALES

Cette statistique ne concerne que le réseau télégraphique public.

Les « définitions » des termes employés dans la statistique sont reproduites dans leur ordre alphabétique après les notes explicatives. Certaines de ces définitions *ont été rédigées* de façon à être adaptées aux besoins particuliers de la Statistique.

La lettre E insérée en tête de colonne, sous le nom du pays considéré, signifie: Exploitation par l'Etat.

La lettre P insérée en tête de colonne, sous le nom du pays considéré, signifie: Exploitation par des organismes privés.

Les tirets dans les colonnes indiquent, soit que les renseignements font défaut, soit que le service auquel la rubrique se rapporte n'existe pas ou qu'il a été suspendu.

♦ = Renseignements émanant de sources extérieures à l'Union.

En ce qui concerne le chapitre VII. Appareils, le signe × placé en regard du système d'appareil utilisé indique que ce système est employé par l'office intéressé; le signe O indique que le système d'appareil n'est pas en usage.

Aux termes du paragraphe 7 de l'article 98 du Règlement télégraphique (Revision de Genève, 1958), les administrations ne sont pas tenues de fournir des statistiques télégraphiques si elles éprouvent des difficultés à le faire. En fait, les statistiques reproduites ici, qui portent sur l'année 1959, ont trait à un peu plus de la moitié des Membres et Membres associés de l'Union; il n'est donc pas possible d'établir des totaux relatifs au monde entier.

Les « notes explicatives » figurant sur le tableau statistique soumis aux offices pour remplissage, notes indiquant la manière d'interpréter certaines rubriques, sont reproduites ci-après.

Notes explicatives:

(1) Les circuits mixtes composés de sections par fil et de sections radioélectriques sont considérés comme des circuits du service fixe de radiocommunications (voir chapitre IV).

(2) *a)* Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous E du chapitre III.
b) Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous D du chapitre IV.

(3) Circuits entre pays du régime extra-européen ou entre un pays du régime extra-européen et un pays du régime européen.

(4) Placer en regard du système d'appareil le signe X s'il est utilisé et le signe O s'il n'est pas utilisé par l'office intéressé.

(5) Indiquer le nombre des équipements installés et à la disposition de l'exploitation, que ces équipements soient en service ou non.

(6) Compter pour un équipement l'ensemble des équipements (à l'émission et à la réception) pour une voie de transmission télégraphique (c'est-à-dire pour un sens de transmission).
Chaque pays comptera la partie d'équipement se trouvant sur son territoire pour ½ équipement lorsqu'il s'agira d'une voie de transmission télégraphique internationale.
(Par exemple, une installation de télégraphie harmonique desservant 18 voies de transmission à l'émission et 18 voies de transmission à la réception comptera pour 18 équipements; l'installation qui lui est opposée comptera également pour 18 équipements, soit au total 36 équipements pour ce système de télégraphie harmonique à 18 fréquences dans chaque sens; ce nombre sera réduit à 18 s'il s'agit d'un faisceau international.)

(7) Si des centraux téléphoniques interviennent pour l'établissement des communications, ils ne sont pas comptés sous cette rubrique.

GENERAL OBSERVATIONS

These statistics apply only to the public telegraph network.

The definitions of the terms used in the statistics are given after the explanatory notes in alphabetical order. Some of them are adapted to the special requirements of the table.

The letter E at the top of a column, under the name of the country, indicates: Operated by the Government.

The letter P at the top of a column, under the name of the country, indicates: Operated by private agencies.

A dash in one of the columns indicates either that the information is not available, or that the service to which the heading refers does not exist or has been suspended.

♦ = Information from sources outside the Union.

As regards Chapter VII. Apparatus, the sign × placed opposite the type of apparatus used indicates that this type is used by the Administration concerned; the sign O indicates that the type of apparatus is not used.

Under Article 98, § 7, of the Telegraph Regulations (Geneva Revision, 1958) Administrations are not committed to supplying telegraph statistics if they find difficulty in doing so. In point of fact the statistics furnished for 1959 and contained herein relate to little more than half the Members and Associate Members of the Union and thus it is not practicable to establish any world totals.

The " explanatory notes " in the statistical table sent to Administrations for completion are given below. They show how certain headings are to be interpreted.

Explanatory notes:

(1) Combined circuits made up of wire and radio sections are considered as fixed radio circuits (see Section IV).

(2) *a)* Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under E of Section III.
b) Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under D of Section IV.

(3) Circuits between countries of the extra-European system or between a country in the extra-European system and a country in the European system.

(4) Put an X opposite the system if used, and an O if it is not used.

(5) Indicate the number of equipments installed and available for operation, whether the apparatus be in use or not.

(6) Count as a single unit the whole equipment (transmission and reception) for a telegraph transmission channel (i.e., for one direction of transmission)
Each country will count the equipment on its own territory as one half of a unit in the case o an international telegraph transmission channel.
(For example, a voice-frequency telegraph equipment rack operating 18 outgoing transmission channels and 18 incoming reception channels will count as 18 units; the equipment at the distant end will also count as 18 units, or, all in all 36 units for this particular 18-frequency two-way voice-frequency system. This number will be reduced to 18 in the case of an international system).

(7) If telephone exchanges intervene in establishing communication, they are not counted under this heading.

ADVERTENCIA

Esta estadística sólo concierne a la red telegráfica pública.

Las « notas explicativas » que siguen corresponden a las llamadas que aparecen en la estadística. Detrás de ellas se insertan, por orden alfabético, los términos empleados, con sus definiciones, algunas de las cuales se han adaptado a las necesidades particulares de la estadística.

La letera E que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa: Explotación por el Estado.

La letera P que figura en la parte superior de la columna, debajo del nombre del país correspondiente, significa: Explotación por organismos privados.

Los guiones que aparecen en las columnas indican que se carece de información, o bien que el servicio a que se refiere el concepto no existe o está suspendido.

♦ = Informes procedentes de fuente ajenas a la Unión.

En el Capítulo VII, Aparatos, el signo × colocado en la línea correspondiente a un sistema de aparato indica que la oficina interesada emplea este sistema; el signo O indica que no se utiliza el sistema de aparato.

Según el §7 del Artículo 98 del Reglamento Telegráfico (Revisión de Ginebra, 1958), las administraciones no están obligadas a facilitar datos estadísticos sobre la telegrafía cuando pueden tropezar con dificultades para ello. En realidad, los datos estadísticos de 1959 que aquí se contienen, se refieren a poco más de la mitad de los Miembros y Miembros asociados de la Unión y, por lo tanto, no es posible dar totales de carácter mundial.

A continuación se reproducen las « notas explicativas » relativas a la interpretación de ciertos conceptos que figuran en el formulario que se envía a las oficinas para su devolución cumplimentado.

Notas explicativas:

(1) Los circuitos mixtos compuestos de secciones por hilo y de secciones radioeléctricas se consideran como circuitos del servicio fijo de radiocomunicaciones (capítulo IV).

(2) *a)* Incluídos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra E del capítulo III.
b) Incluídos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra D del capítulo IV.

(3) Circuitos entre países del régimen extraeuropeo o entre un país del régimen extraeuropeo y otro del régimen europeo.

(4) Póngase una X frente a los sistemas de aparatos utilizados, y una O frente a los no utilizados.

(5) Indíquese el número de los equipos instalados utilizables, estén o no en servicio.

(6) Cuéntense como uno sólo los equipos (de transmisión y de recepción) correspondientes a una vía de transmisión telegráfica (es decir, a una dirección de transmisión).
Cuando se trate de una vía de transmisión telegráfica internacional, cada país contará como ½ el equipo que se halle en su territorio.
(Por ejemplo, una instalación de telegrafía armónica con 18 vías en la emisión y 18 en la recepción se computará por 18 equipos, y la instalación del terminal opuesto por otros 18, es decir, un total de 36 equipos; ahora bien, si este sistema de telegrafía armónica de 18 frecuencias en cada dirección fuese un haz internacional, este total se reducirá a 18.)

(7) Sin incluir las centrales telefónicas que intervengan en el establecimiento de las comunicaciones.

(8) Il faut comprendre dans cette rubrique les postes d'abonnés télex et les postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques qui ont accès, soit directement, soit indirectement (par exemple par l'intermédiaire d'une installation domestique) aux réseaux à commutation.

(9) Pour les administrations dont les installations dans les centraux permettent d'établir ce nombre.

(10) A un commutateur manuel peuvent être rattachés des circuits exploités en service manuel et/ou semi-automatique. Un commutateur manuel se compose en général de plusieurs positions d'opératrice.

(8) Under this heading are to be included the telex subscribers' stations (rented) and the telegraph stations (or offices) which have access, either directly or indirectly (for example, through a private switchboard) to the switching network.

(9) For Administrations with exchange equipment enabling them to determine this figure.

(10) Circuits operated in manual and/or semi-automatic service may be connected to a manual switchboard. A manual switchboard usually consists of several operator's positions.

(8) Incluídas las estaciones de los abonados télex y las instaladas en los centros u oficinas telegráficos que tengan acceso, directa o indirectamente (por ejemplo, por conducto de una instalación privada) a la red de conmutación.

(9) Concierne sólo a las administraciones cuyas instalaciones en las centrales permiten establecer este número.

(10) A un conmutador manual pueden conectarse circuitos explotados en servicio manual y/o semiautomático. Un conmutador manual está constituído, en general, por varias posiciones de operadora.

Définitions.

Bureau (télégraphique):
Centre télégraphique en rapport direct avec les usagers pour le dépôt ou la remise des télégrammes.

Central (télégraphique):
Centre exploitant des postes télégraphiques.

Centre (télégraphique):
Endroit où sont réunis des moyens en personnel et en matériel nécessaires pour assurer une fonction déterminée dans l'exécution d'un service télégraphique.

Centre de commutation:
Centre disposant de moyens de commutation.

Circuit (télégraphique):
Liaison permanente entre deux centraux ou centres de commutation sans commutation intermédiaire.

Circuit (télégraphique) de jonction:
Liaison permanente entre les commutateurs de deux centres de commutation.

Circuit (télégraphique) poste à poste:
Liaison établie de façon permanente entre deux postes déterminés.

Communication télex:
Suite donnée à une demande de communication télex lorsque celle-ci a été établie entre les postes « demandeur » et « demandé ».

Commutateur automatique:
Installation dans laquelle les manœuvres de commutation s'effectuent par le moyen d'appareils commandés électriquement sans l'intervention d'opératrices.

Commutateur manuel:
Installation dans laquelle les manœuvres de commutation sont effectuées par des opératrices.

Continents:
Pour les besoins de la statistique, les continents sont délimités comme il suit (cette délimitation, conforme au désir exprimé par la Commission du Règlement télégraphique à la Conférence de Madrid (1932) a été maintenue par les conférences ultérieures).

Afrique:
Afrique septentrionale (y compris les Canaries et les Iles du Cap-Vert);
Afrique occidentale;
Afrique orientale (y compris les Seychelles, Madagascar, la Réunion, l'Ile Maurice);
Afrique méridionale.

Amérique:
Amérique du Nord (y compris le Groenland, les Bermudes et les Iles Bahama);
Amérique centrale;
Indes occidentales;
Amérique du Sud.

Asie:
Asie antérieure: Turquie d'Asie, République syrienne, Liban, Israël (Etat d'), Jordanie, Arabie, etc.;
Asie centrale et orientale: U.R.S.S. d'Asie, Japon, Inde, Cambodge, Laos, Viet-Nam, Pakistan et Chine;
Archipel asiatique: Indonésie, Bornéo, République des Philippines.

Europe:
Europe septentrionale (y compris Féroé, Islande);
Europe centrale;
Europe occidentale;
Europe orientale (y compris U.R.S.S. d'Europe et Turquie d'Europe);
Europe méridionale (y compris Malte).

Definitions

Continents:
For statistical purposes, continents are delimited as follows (this delimitation, in accordance with the desire expressed by the Telegraph Regulations Committee at the Madrid Conference (1932) has been maintained by later conferences).

Africa:
North Africa (including the Canaries and Cape Verde Islands);
West Africa;
East Africa (including the Seychelles, Madagascar, Reunion, Mauritius);
South Africa.

America:
North America (including Greenland, Bermuda and the Bahamas);
Central America;
West Indies;
South America.

Asia:
Includes Turkey in Asia, the Syrian Republic, Lebanon, Israel, Jordan, Arabia, etc.;
Central and Eastern Asia: The U.S.S.R. in Asia, Japan, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistan and China;
Asiatic archipelago: Indonesia, Borneo, Republic of the Philippines.

Europe:
Northern Europe (including the Faroes and Iceland;
Central Europe;
Western Europe;
Eastern Europe (including the U.S.S.R. in Europe and Turkey in Europe);
Southern Europe (including Malta).

Oceania:
Australia;
Netherlands New Guinea and New Guinea (Territory of);
New Zealand;
Pacific archipelago (Melanesia, Polynesia, Micronesia).

European system:
Includes all the countries of Europe, with Algeria and those territories outside Europe which have been declared by the respective Administrations to belong to this system (No. 160 of the Telegraph Regulations, Paris revision, 1949).

Extra-European system:
Comprises all countries other than those in the European system.

Facsimile telegraphy:
A system of telegraphy providing reproduction in the form of fixed images (photographic or otherwise) of the form, and possibly of the depth of tone or of the colours, of an original document, whether written, printed, or pictorial.

Fixed service:
A radio service between specified fixed points.

General telegraph service:
A telegraph service for the use of the public, providing for the acceptance and delivery of telegrams.

Phototelegraphy:
A system of facsimile having special regard to tone reproduction, in which the reception involves photographic processes.

Phototelegram:
A facsimile telegram which must be transmitted by phototelegraphy.

Definiciones

Central (telegráfica):
Centro de explotación de las estaciones telegráficas.

Centro (telegráfico):
Lugar que cuenta con el personal y el material necesarios para asegurar una función determinada en la ejecución de un servicio telegráfico.

Centro de conmutación:
Centro que dispone de medios de conmutación.

Circuito (telegráfico):
Circuito permanente entre dos centrales o centros de conmutación sin conmutación intermedia.

Circuito (telegráfico) de enlace:
Circuito permanente entre los conmutadores de dos centros de conmutación.

Circuito (telegráfico) entre puntos fijos:
Circuito permanente entre dos estaciones determinadas.

Comunicación télex:
Curso dado a una petición de comunicación télex una vez conectadas las estaciones « solicitante » y « solicitada ».

Conexión:
Enlace permanente entre un aparato y el centro de conmutación que le sirve.

Conmutador automático:
Instalación en la que las operaciones de conmutación las efectúan aparatos que funcionan eléctricamente sin intervención de operadoras.

Conmutador manual:
Instalación en la que las operaciones de conmutación corren a cargo de operadoras.

Continentes:
A los efectos de la estadística, los continentes quedan delimitados como sigue (De conformidad con el deseo expresado por la Comisión del Reglamento Telegráfico de la Conferencia de Madrid (1932), las Conferencias ulteriores han mantenido esta delimitación):

Africa:
Africa septentrional (comprendidas las islas Canarias y Cabo Verde);
Africa occidental;
Africa oriental (comprendidas las islas Seychelles, Madagascar, Reunión y Mauricio);
Africa meridional.

América:
América del Norte (comprendidas Groenlandia, Bermudas y las islas Bahama);
América central;
Indias occidentales;
América del Sur.

Asia:
Asia Menor: Turquía asiática, Siria, Líbano, Israel (Estado de), Jordania, Arabia, etc.;
Asia central y oriental: Territorios asiáticos de la U.R.S.S., Japón, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistán y China;
Archipiélago asiático: Indonesia, Borneo y Filipinas.

Europa:
Europa septentrional (comprendidas las islas Feroe e Islandia);
Europa central;
Europa occidental;
Europa oriental (comprendidas la U.R.S.S. y Turquía europeas);
Europa meridional (comprendida Malta).

Océanie:
Australie;
Nouvelle-Guinée néerlandaise et Nouvelle-Guinée (Territoire de la);
Nouvelle-Zélande;
Archipels du Pacifique (Mélanésie, Polynésie, Micronésie).

Phototélégramme:
Télégramme fac similé qui doit être transmis par phototélégraphie.

Phototélégraphie:
Système de télégraphie fac similé ayant surtout pour objet la reproduction de nuances et utilisant à la réception des procédés photographiques.

Poste (télégraphique):
Installation desservie par un agent ou un usager, comportant un appareil émetteur et/ou un appareil récepteur, ainsi que les organes auxiliaires nécessaires.

Poste phototélégraphique public:
Installation phototélégraphique exploitée par une administration (ou exploitation privée reconnue).

Rattachement:
Liaison permanente entre un poste et le centre de commutation qui le dessert.

Régime européen:
Régime comprenant tous les pays d'Europe ainsi que l'Algérie et les territoires situés hors d'Europe qui sont déclarés par les administrations respectives comme appartenant à ce régime (numéro 160 du Règlement télégraphique, revision de Paris, 1949).

Régime extra-européen:
Régime comprenant tous les pays autres que ceux compris dans le régime européen.

Réseau télégraphique:
Groupement de postes, d'installations, de centres et de voies, coordonnés en vues de l'exécution d'un service télégraphique.

Réseau télégraphique public:
Réseau constitué en vue de l'exécution du service télégraphique pour le public, qui est la propriété d'une administration exploitante de télécommunication (ou d'une exploitation privée reconnue) et qui peut être utilisé pour assurer le service télégraphique général, le service télex et le service de location de circuits.

Service fixe:
Un service de radiocommunication entre points fixes déterminés.

Service télégraphique:
Tout service assurant la transmission d'informations par télégraphie.

Service télégraphique général:
Service télégraphique à l'usage du public et qui assure l'acceptation et la remise des télégrammes.

Service télex:
Service télégraphique permettant à ses abonnés de correspondre directement et temporairement entre eux, au moyen d'appareils arythmiques et de circuits du réseau télégraphique public.

Station (de radiocommunication):
Ensemble d'émetteurs ou de récepteurs, y compris les appareils accessoires nécessaires pour assurer un service de radiocommunication déterminé.

Télégramme de transit:
Télégramme acheminé au travers d'un ou plusieurs pays de transit.

Télégraphie fac similé:
Système de télégraphie permettant d'obtenir la reproduction, sous forme d'images fixes (photographiques ou non), du dessin et éventuellement de l'intensité des teintes ou des couleurs d'un document original comportant de l'écriture, des caractères imprimés, des images fixes.

Point-to-Point (telegraph circuit):
A circuit permanently established between two specific telegraph sets.

Public phototelegraph station:
A phototelegraphy installation operated by an administration or by a recognized private operating agency.

Public telegraph network:
A network set up to perform a telegraph service for the public. It belongs to a telecommunication operating body (administration or private operating agency), and may be used to provide general telegraph service, telex service or leased circuits service.

Public (telegraph) office:
A telegraph office in direct contact with users for handing in or delivery of telegrams.

Radio station:
A combination of transmitters and receivers, including the accessory equipment required for carrying on a definite radiocommunication service.

Subscriber's line (or station line):
Permanent connection between a telegraph station and the switching centre which serves it.

Switching centre:
A centre with equipment for switching.

Switching centre (automatic):
An installation in which the switching manœuvres are carried out by electrically-controlled apparatus without the intervention of an operator.

Switching centre (manual):
An installation in which the switching manœuvres are carried out by an operator.

Telegraph centre:
A place in which the necessary resources in material and personnel are assembled to fulfil a specific function in operating a telegraph service.

Telegraph circuit:
A permanent connection between two instrument rooms or switching centres, without intermediate switching.

Telegraph network:
A group of stations, installations, centres and channels, coordinated for the purpose of providing a telegraph service.

(Telegraph) office:
A centre equipped with telegraph sets for the transmission or reception of telegrams.

Telegraph service:
Any service for the transmission of information by telegraphy.

(Telegraph) station:
An installation operated by a telegraphist or a user, comprising a transmitting and/or receiving apparatus, and the necessary auxiliary equipment.

Telex call:
The effect given to the booking of a telex call when it has been established between the calling and the called stations.

Telex service:
A telegraph service enabling its subscribers to communicate directly and temporarily among themselves, by means of start-stop apparatus and of circuits of the public telegraph network.

Transit telegram:
A telegram routed across one or more transit countries.

Trunk (Telegraph) circuit:
A permanent circuit between the switching equipment at two switching centres.

Oceanía:
Australia;
Nueva Guinea holandesa y Nueva Guinea (Territorio de);
Nueva Zelandia;
Archipiélagos del Pacífico (Melanesia, Polinesia y Micronesia).

Estación (telegráfica):
Instalación atendida por un funcionario o un usuario, dotada de un transmisor y/o un receptor, así como de los órganos auxiliares necesarios.

Estación fototelegráfica pública:
Instalación fototelegráfica explotada por una administración (o empresa privada de explotación reconocida).

Estación (de radiocomunicación):
Conjunto de transmisores o de receptores, comprendidos los aparatos accesorios necesarios para asegurar un servicio de radiocomunicación dado.

Fototelegrafía:
Sistema de telegrafía facsímile, destinado sobre todo a la reproducción de matices, que utiliza en la recepción procedimientos fotográficos.

Fototelegrama:
Telegrama facsímile que ha de transmitirse por fototelegrafía.

Oficina (telegráfica):
Centro telegráfico en relación directa con los usuarios para el depósito o entrega de los telegramas.

Red telegráfica:
Grupo de estaciones, instalaciones, centros y vías, coordinados para la ejecución de un servicio telegráfico.

Red telegráfica pública:
Red constituída para la ejecución del servicio telegráfico público, propiedad de una administración explotadora de telecomunicación (o de una empresa privada de explotación reconocida), y que puede utilizarse para asegurar el servicio telegráfico general, el servicio télex y el de circuitos arrendados.

Régimen europeo:
Régimen que comprende todos los países de Europa, así como Argelia y los territorios situados fuera de Europa declarados como pertenecientes a este régimen por las administraciones respectivas (núm. 160 del Reglamento Telegráfico, revisión de París, 1949).

Régimen extraeuropeo:
Régimen que abarca todos los países no comprendidos en el régimen europeo.

Servicio fijo:
Un servicio de radiocomunicación entre puntos fijos determinados.

Servicio telegráfico:
Todo servicio que asegura la transmisión de informaciones por telegrafía.

Servicio telegráfico general:
Servicio telegráfico para uso del público que asegura la aceptación y entrega de los telegramas.

Servicio télex:
Servicio telegráfico que permite a sus abonados corresponder directa y temporalmente entre sí, mediante aparatos arrítmicos y circuitos de la red telegráfica pública.

Telegrafía facsímile:
Sistema de telegrafía que permite obtener la reproducción, en forma de imágenes fijas (fototelegráficas o no), del dibujo y, eventualmente, de la intensidad de las tintas o colores de un documento original que comprenda caracteres escritos, caracteres impresos o imágenes fijas.

Telegrama de tránsito:
Telegrama cursado a través de uno o varios países de tránsito.

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

LISTE DES PAYS DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE FRANÇAIS

Pays	*Page*
Afrique occidentale britannique	8
Angola	49
Antigua	9
Antilles néerlandaises	39
Argentine (République)	8
Australie (Fédération de l')	8
Autriche	9
Barbade	9
Belgique	9
Bermudes	9
Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des)	9
Birmanie (Union de)	9
Bornéo du Nord	58
Cambodge	9
Cameroun (Etat du)	19
Canada	9
Cap-Vert (Iles du)	49
Centrafricaine (République)	19
Ceylan	18
Chili	18
Colombie (République de)	18
Congo (République du)	19
Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi	18
Côte d'Ivoire (République de)	19
Côte française des Somalis	19
Dahomey (République du)	19
Danemark	19
Egyptienne (Région) *(Voir République Arabe Unie)*	49
Espagne	19
Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer	19
Etats-Unis d'Amérique	29
Ethiopie	29
Fédération du Mali	19
Finlande	29
France	29
Gabonaise (République)	19
Ghana	29
Grèce	29
Grenade (Ile de)	9
Guinée portugaise	49
Guyane britannique	9
Haute-Volta (République de)	19
Honduras britannique	9
Inde	29
Indes portugaises	49
Indonésie (République d')	29
Irlande	29
Islande	29
Israël (Etat d')	29
Italie	38
Jamaïque	9
Japon	38
Jordanie	38
Laos	38
Liban	39
Libye	39
Luxembourg	39
Macau	49
Madagascar (République Malgache)	19
Malaisie (Fédération de)	39
Mauritanie (République Islamique de)	19
Mexique	39
Monaco	39
Montserrat	9
Mozambique	49
Niger (République du)	28
Nigeria	8
Norvège	39
Nouvelle-Calédonie et Dépendances	28
Nouvelle-Guinée néerlandaise	39
Nouvelle-Zélande	39
Pakistan	39
Paraguay	39
Pays-Bas	39
Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée	39
Philippines (République des)	48
Pologne (République Populaire de)	48
Polynésie française	28
Portugal	48
Provinces portugaises d'Outre-Mer	49
République Arabe Unie	49
République Démocratique Allemande	49
République Fédérale d'Allemagne	49
Rhodésie et Nyassaland (Fédération)	49
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord	49
Sarawak	58
Singapore	58
Singapore-Bornéo britannique (Groupe)	58
Soudan	58
Suède	59
Suisse	59
Surinam	39
Syrienne (Région) *(Voir République Arabe Unie)*	49
S. Lucie	9
S. Pierre et Miquelon	28
S. Tomé et Principe	49
Tchad (République du)	19
Tchécoslovaquie	59
Thaïlande	59
Timor portugais	49
Togo (République du)	29
Tunisie	59
Turquie	59
Union de l'Afrique du Sud	59
Viêt-Nam	59
Yougoslavie	59

LIST OF COUNTRIES IN ENGLISH ALPHABETICAL ORDER

Countries	*Page*
Angola	49
Antigua	9
Argentine Republic	8
Australia (Commonwealth of)	8
Austria	9
Barbados	9
Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi	18
Belgium	9
Bermuda	9
Bermuda-British Carribbean Group	9
British Guiana	9
British Honduras	9
British West Africa	8
Burma (Union of)	9
Cambodia	9
Cameroon (State of)	19
Canada	9
Cape Verde Islands	49
Central African Republic	19
Ceylon	18
Chad (Republic of)	19
Chile	18
Colombia (Republic of)	18
Congo (Republic of)	19
Czechoslovakia	59
Dahomey (Republic of)	19
Denmark	19
Egyptian Region *(See United Arab Republic)*	49
Ethiopia	29
Federal German Republic	49
Finland	29
France	29
French Equatorial Africa	9
French Polynesia	28
French Somaliland	19
French West Africa	9
Gaboon (Republic of)	19
German Democratic Republic	49
Ghana	29
Greece	29
Grenada	9
Iceland	29
India	29
Indonesia (Republic of)	29
Ireland	29
Israel (State of)	29
Italy	38
Ivory Coast (Republic of)	19
Jamaica	9
Japan	38
Jordan	38
Laos	38
Lebanon	39
Libya	39
Luxembourg	39
Macao	49
Madagascar (Madagascan Republic)	19
Malaya (Federation of)	39
Mali Federation	19
Mauretania (Islamic Republic of)	19
Mexico	39
Monaco	39
Montserrat	9
Mozambique	49
Netherlands	39
Netherlands Antilles	39
Netherlands New Guinea	39
Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea	39
New Caledonia and Dependencies	28
New Zealand	39
Niger (Republic of)	28
Nigeria	8
North Borneo	58
Norway	39
Overseas States of the French Community and French Overseas Territories	19
Pakistan	39
Paraguay	39
Philippines (Republic of the)	48
Poland (People's Republic of)	48
Portugal	48
Portuguese Guinea	49
Portuguese Indies	49
Portuguese Oversea Provinces	49
Portuguese Timor	49
Rhodesia and Nyasaland (Federation)	49
Sarawak	58
Singapore	58
Singapore-British Borneo Group	58
Spain	19
Sudan	58
Surinam	39
Sweden	59
Switzerland	59
Syrian Region *(See United Arab Republic)*	49
St. Lucia	9
St. Pierre and Miquelon	28
St. Thome and Principe	49
Thailand	59
Togo (Republic of)	29
Tunisia	59
Turkey	59
Union of South Africa	59
United Arab Republic	49
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	49
United States of America	29
Upper Volta (Republic of)	19
Viet-Nam	59
Yugoslavia	59

LISTA DE PAÍSES EN ESPAÑOL POR ORDEN ALFABÉTICO

Países	*Página*
Africa occidental británica	8
Alto Volta (República del)	19
Angola	49
Antigua	9
Antillas neerlandesas	39
Argentina (República)	8
Australia (Federación)	8
Austria	9
Barbada	9
Bélgica	9
Bermudas	9
Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las)	9
Birmania (Unión de)	9
Borneo del Norte	58
Cabo Verde (Islas de)	49
Cambodia	9
Camerún (Estado de)	19
Canadá	9
Centroafricana (República)	19
Ceilán	18
Colombia (República de)	18
Congo (República del)	19
Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	18
Costa de Marfil (República de la)	19
Costa francesa del País de los Somalíes	19
Checoeslovaquia	59
Chile	18
Dahomey (República del)	19
Dinamarca	19
Egipcia (Región) *(Véase República Arabe Unida)*	49
España	19
Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar	19
Estados Unidos de América	29
Etiopía	29
Federación del Malí	19
Filipinas (República de)	48
Finlandia	29
Francia	29
Gabonesa (República)	19
Ghana	29
Granada (Isla de)	9
Grecia	29
Guayana británica	9
Guinea portuguesa	49
Honduras británica	9
India	29
Indias portuguesas	49
Indonesia (República de)	29
Irlanda	29
Islandia	29
Israel (Estado de)	29
Italia	38
Jamaica	9
Japón	38
Jordania	38
Laos	38
Líbano	39
Libia	39
Luxemburgo	39
Macao	49
Madagascar (República Malgache)	19
Malaya (Federación de)	39
Mauritania (República Islámica de)	19
México	39
Mónaco	39
Montserrat	9
Mozambique	49
Niger (República del)	28
Nigeria	8
Noruega	39
Nueva Caledonia y Dependencias	28
Nueva Guinea neerlandesa	39
Nueva Zelandia	39
Países Bajos	39
Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas, Nueva Guinea	39
Pakistán	39
Paraguay	39
Polinesia francesa	28
Polonia (República Popular de)	48
Portugal	48
Provincias portuguesas de Ultramar	49
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	49
República Arabe Unida	49
República Democrática Alemana	49
República Federal Alemana	49
Rhodesia y Nyasaland (Federación)	49
Sarawak	58
Singapore	58
Singapur-Borneo británico (Grupo)	58
Siria (Región) *(Véase República Arabe Unida)*	49
Sudán	58
Suecia	59
Suiza	59
Surinam	39
San Pedro y Miquelón	28
Sta. Lucía	9
Sto Tomé y Príncipe	49
Tailandia	59
Tchad (República del)	19
Timor portugués	49
Togo (República de)	29
Túnez	59
Turquía	59
Unión Sudafricana	59
Viet-Nam	59
Yugoeslavia	59

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique *British West Africa* Africa Occidental Británica — Nigeria	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1] — 1958	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1] — 1959	Australie (Fédération de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación) [1]	Autriche *Austria*	Belgique *Belgium* Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) *Bermuda-British Carribbean Group* Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Antigua — 1958	Barbade *Barbados* Barbada	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Grenade (Ile de) *Grenada* Granada (Isla de)	Guyane britannique *British Guiana* Guayana británica — 1958	Honduras britannique *British Honduras* Honduras británica — 1957	Jamaïque *Jamaica*	Montserrat — 1958	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucía — 1958	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cambodge *Cambodia*	Canada *Canadá*
	EP	EP	EP	E	EP	E		P	P	P	EP	E	EP		P	E	E	EP
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	34 643 000	20 248 000	20 248 000	9 846 000	7 021 000	9 053 000	57 000	235 000	43 000	91 000	532 000 1)	85 000	1 630 000	14 000	92 000	20 255 000	4 740 000	16 589 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	966 717	4 025 695 2)	4 025 695 2)	7 704 159	83 849	30 507	442	431	53	344	214 970	22 963	11 424	83	616	677 950	172 511	9 974 375
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire)*: (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	104	457	457	691	6	3	—	2	—	—	36	—	34	—	—	36	26	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	7	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	21	22	4	—	—	—	3	—	1	1	—	1	—	2	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits*: — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service*: (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	28	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	6	6	—	—	—	—	4	—	—	—	—	3	—	2	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service*: — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	85	310	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	176	245	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service*: — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—	—	505	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres*: — Número de conexiones a centros de conmutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado téiex	—	—	14	579	3 859	1 471	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	67	403	397	—	3	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	54	6	9	953	243	165	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	25	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy)*: — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique *British West Africa* Africa Occidental Británica — Nigeria	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1] — 1958	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1] — 1959	Australie (Fédération de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación) [1]
	EP	EP	EP	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)			
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*				
a) intérieurs — *internal* — interiores	5	74	156	30
b) internationaux entre pays du régime européen — *international between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	43	49	29
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	2	2	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	7	11	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	4
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	5	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	19	21	17
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):				
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	1	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	11	11	6
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:				
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	7	—	6	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	6	2 703	2 709	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	6	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	72	86	—	4 636
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	[1]	38	49	1 534
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	3	5	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	6	20	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	6	182	184	1 258
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	6	286	298	1 290

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Autriche *Austria*	Belgique *Belgium* Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) *Bermuda-British Carribbean Group* Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Antigua — 1958	Barbade *Barbados* Barbada	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Grenade (Ile de) *Grenada* Granada (Isla de)	Guyane britannique *British Guiana* Guayana británica — 1958	Honduras britannique *British Honduras* Honduras británica — 1957	Jamaïque *Jamaica*	Montserrat — 1958	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucía — 1958	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cambodge *Cambodia*	Canada *Canada*
	EP	E		P	P	P	EP	E	EP		P	E	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	6	4	15	—	—	196	5	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	10	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	8	1	10	—	1	—	3	6	—	1	6	4	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	4	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	4	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):														
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	5	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:														
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	19	—	1	—	—	31	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	128	326	—	—	—	—	—	—	13	—	—	34	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	1 698	2 046	—	33	—	—	—	—	13	—	—	24	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	4	10	—	3	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	4	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	15	18	2	14 [1]	—	1 [1]	10	4	34	—	—	423	—	—
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	38	58	2	16	—	1	10	5	45	—	—	438	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique *British West Africa* Africa Occidental Británica: Nigeria	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]: 1958	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]: 1959	Australie (Fédération de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación) [1]	Autriche *Austria*	Belgique *Belgium* Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) *Bermuda-British Carribbean Group* Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Antigua 1958	Barbade *Barbados* Barbada	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Grenade (Ile de) *Grenada* Granada (Isla de)	Guyane britannique *British Guiana* Guayana británica 1958	Honduras britannique *British Honduras* Honduras británica 1957	Jamaïque *Jamaica*	Montserrat 1958	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucía 1958	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cambodge *Cambodia*	Canada *Canada*
	EP	EP	EP	E	EP	E		P	P	P	EP	E	EP		P	E	E	EP
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos:																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	197	1 571 [3]	1 583 [3]	10 208	2 669	1 423	—	—	—	—	42	6	41	—	—	191	43	2
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	206	2 710	2 875	279	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	—	5 469
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	11	11	16 [2]	1	—	1	2	1	1	—	—	1	1	1	17	—	8
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	—	97	107	1 226	1	1	1	1	1	1	7	1	17	1	1	—	5	—
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	—	93	111	1 226	1	2	1	1	1	1	7	1	17	1	1	—	5	—
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	1	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	1 368	1 368	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	2	4	8	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	3 859	1 471	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	157	279	579	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	144	—	403	387	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	5	10	71	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio):																		
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	×	O	×	×	×	—	×	×	—	×	—	O	×	×	—
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	×	×	O	O	×	O	×	—	O	O	—	×	—	×	×	O	—
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	—	O	O	O	—
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	×	O	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	—	O	O	O	—
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	×	×	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	—	O	O	O	—
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	—	O	×	O	—
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	×	×	O	×	—	×	O	—	×	—	O	×	O	—
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	×	×	O	×	O	×	—	O	O	—	×	—	O	O	O	—
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	O	×	×	×														

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique *British West Africa* Africa Occidental Británica: Nigeria	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]: 1958	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]: 1959	Australie (Fédération de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación) [1]	Autriche *Austria*	Belgique *Belgium* Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) *Bermuda-British Carribbean Group* Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Antigua 1958	Barbade *Barbados* Barbada	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Grenade (Ile de) *Grenada* Granada (Isla de)	Guyane britannique *British Guiana* Guayana británica 1958	Honduras britannique *British Honduras* Honduras británica 1957	Jamaïque *Jamaica*	Montserrat 1958	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucia 1958	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cambodge *Cambodia*	Canada *Canada*
	EP	EP	EP	E	EP	E		P	P	P	EP	E	EP		P	E	E	EP
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arrítmicos en servicio:																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	80	727	821	22	403	444	—	—	—	—	—	—	51	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	272	341	1 499 [3]	3 859	1 530	—	—	—	—	—	—	8	—	—	2	—	—
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	2	2	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	3	3	—	—	—	—	12	—	—	—	—	5	—	—	4	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:																		
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	1	1	1	27	2	4	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — Tráfico telegráfico:																		
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos					2 379 305	3 353 989												
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos					37	67												
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida					774 893	664 644												
d'arrivée — *inward* — de llegada					791 161	737 829												
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida					210 791	171 599												
d'arrivée — *inward* — de llegada					229 016	163 177												
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida					498	1 096												
d'arrivée — *inward* — de llegada					259	454												
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					49 563	350 730 [1]												
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					207	540												
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida					51 936	257 311												
d'arrivée — *inward* — de llegada					46 824	261 046												
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida					48 014	127 040												
d'arrivée — *inward* — de llegada					70 806	191 266												
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida					848	579												
d'arrivée — *inward* — de llegada					647	5 689												
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					23 554	441 252 [1]												
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					—	69												
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	2 065 033	23 471 441	20 637 534	19 762 568			—	[2]	—	—	109 257	—	1 268 862	—	—	805 796	51 808	13 929 126 [1]
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	6 633			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		526 072	464 518	129 708 [4]			11 475	33 277	47 312	14 092	—	3 520	56 142	—	—	14 839	76 145	— [2]
d'arrivée — *inward* — de llegada		592 713	546 038	137 252 [4]			10 440	37 823	54 669	14 200	—	3 172	62 560	—	—	17 726	79 068	1 766 729 [3]
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		126 769	123 888	77 404			3 101	11 272	22 644	1 459	—	1 052	35 648	—	—	17 500	22 102	— [2]
d'arrivée — *inward* — de llegada		120 410	128 741	82 544			2 822	12 812	28 804	1 471	—	1 116	39 722	—	—	13 248	18 648	— [4]
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa	[2]																	
de départ — *outward* — de salida		8 760	13 951	3 403			930	4 460	200	665	—	191	5 342	—	—	819	406	— [2]
d'arrivée — *inward* — de llegada		7 078	9 519	8 640			847	5 069	500	670	—	—	5 953	—	—	34	34	143 883
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		77 191	120 701	138 336			82	495 006	70 948	196	—	—	51 858	—	—	—	10	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		151	222	62			—	6	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique *British West Africa* África Occidental Británica: Nigeria	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]: 1958	Argentine (République) [1] *Argentine Republic* [1] Argentina (República) [1]: 1959	Australie (Fédération de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación) [1]	Autriche *Austria*	Belgique *Belgium* Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) *Bermuda-British Carribbean Group* Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Antigua 1958	Barbade *Barbados* Barbada	Bermudes *Bermuda* Bermudas	Grenade (Ile de) *Grenada* Granada (Isla de)	Guyane britannique *British Guiana* Guayana británica 1958	Honduras britannique *British Honduras* Honduras británica 1957	Jamaïque *Jamaica*	Montserrat 1958	S. Lucie *St. Lucia* Sta. Lucia 1958	Birmanie (Union de) *Burma (Union of)* Birmania (Unión de)	Cambodge *Cambodia*	Canada *Canada*
	EP	EP	EP	E	EP	E		P	P	P	EP	E	EP		P	E	E	EP
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		231 218	164 818	417 156			1 582	7 766	16 770	2 186	—	3 995	18 737	347	—	32 548	15 604	
d'arrivée — *inward* — de llegada		223 900	175 780	334 296			1 440	8 828	20 293	2 203	—	3 520	20 878	312	—	32 881	10 916	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		131 617	137 829	322 824			1 226	7 929	15 397	1 311	—	1 052	28 656	213	—	30 467	7 860	— [5]
d'arrivée — *inward* — de llegada		78 701	95 280	233 560			1 152	9 011	12 661	1 321	—	2 078	31 931	191	—	14 205	5 664	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		5 535	6 515	31 767			317	485	170	196	—	319	2 705	49	—	3 381	802	
d'arrivée — *inward* — de llegada		556	473	58 512			283	552	200	197	—	215	3 015	44	—	109	12	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		61 198	65 883	7 073			—	29 490	—	11	—	—	77 787	—	—	—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		113	16	5 792			—	53	20	—	—	—	4	—	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:	3)																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		19 180	15 223	314 805			46	846	516	81	—	—	2 886	8	—	2 373	6 310	1 329 807 [6]
d'arrivée — *inward* — de llegada		21 712	19 847	282 734			43	961	900	82	—	—	3 216	7	—	4 433	6 396	1 109 542 [6]
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		9 321	8 594	185 036			93	826	471	79	—	—	3 089	13	—	1 842	6 192	
d'arrivée — *inward* — de llegada		10 155	9 729	191 804			86	939	700	80	—	—	3 442	11	—	3 046	3 044	— [5]
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		83	71	6 315			32	—	—	—	—	—	—	—	—	22	262	
d'arrivée — *inward* — de llegada		138	20	9 309			25	—	—	—	—	—	—	—	—	8	22	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		12 531	12 666	96 877			—	2 107	—	—	—	—	6 823	—	—	—	—	574 403
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		1	12	1 013			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:																		
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	1 394	234 821	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	15 966	— [5]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	41 (0,59)	2,178 (0,122)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	19 988	56 320	6 764	—	2 883 573 [2]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	63 779	159 582	31 864	3 819 876	4 144 951	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	57 372	133 941	24 444	3 048 855	4 746 855	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	1 163	156	3 006 560 [1]	2 428 924	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	10 186	29 735	14 569	—	38 462 [2]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	47 011	111 443	37 685	14 360	138 487	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	43 262	87 302	45 270	10 978	116 538	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	15 370	316	3 006 560 [1]	26 721	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ceylan [1] *Ceylon* [1] Ceilán [1]	Chili *Chile*	Colombie (République de) *Colombia (Republic of)* Colombia (República de)	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer — *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* — Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar: Cameroun (Etat du) *Cameroon (State of)* Camerún (Estado de)	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) *Congo (Rep. of)* Congo (Rep. del)	Gabonaise (Rep.) *Gabon (Rep. of)* Gabonesa (Rep.)	Tchad (Rep. du) *Chad (Rep. of)* Tchad (Rep. del)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Côte Française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalíes	Dahomey (Rép. du) *Dahomey (Rep. of)* Dahomey (Rep. del)	Fédération du Mali *Mali Federation* Federación del Mali	Haute-Volta (Rép. de) *Upper Volta (Rep. of)* Alto Volta (Rep. del)	Madagascar (Rép. Malgache) *Madagascar (Malagasy Rep.)* Madagascar (Rep. Malgache)	Mauritanie (Rép. Islamique de) *Mauretania (Islamic Rep. of)* Mauritania (Rep. Islámica de)
	E	EP	E	E	E	E	E	E				E	E	E	E	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	9 388 000	7 298 000	13 522 000	13 559 000	4 515 000	29 662 000	3 187 000	4 948 000				3 090 000	69 000	1 725 000	6 000 000	3 736 000	5 184 000	640 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	65 610	741 767	1 138 355	2 344 932	43 042	503 486	432 000	2 510 000				322 463	22 000	115 162	1 401 182	274 122	590 000	1 170 000
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire):* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	385	59	39	9	1 130	74	2				38	—	65	91	—	14	10
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	14	9	—	—				—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	5	—	4	—	—	—	—				—	—	3	2	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service:* (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	71	—	10	—	1 122	—	—				1	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	4	5	—	—				—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	8	1	4	—	5	—	—				—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	1	2	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	189	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service:* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	160	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	41	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres:* — Número de conexiones a centros de conmutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	800	55	1 536	180	—	—				—	—	—	1	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	50	20	163	6	—	—				—	—	—	1	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	387	1	—	—				6	—	—	—	—	14	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	72	2	—	—				—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ceylan [1] *Ceylon* [1] Ceilán [1]	Chili *Chile*	Colombie (République de) *Colombia (Republic of)* Colombia (República de)	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer — *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* — Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar: Cameroun (Etat du) *Cameroon (State of)* Camerún (Estado de)	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) *Congo (Rep. of)* Congo (Rep. del)	Gabonaise (Rép.) *Gaboon (Rep. of)* Gaboneesa (Rep.)	Tchad (Rép. du) *Chad (Rep. of)* Tchad (Rep. del)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalíes	Dahomey (Rép. du) *Dahomey (Rep. of)* Dahomey (Rep. del)	Fédération du Mali *Mali Federation* Federación del Mali	Haute-Volta (Rép. de) *Upper Volta (Rep. of)* Alto Volta (Rep. del)	Madagascar (Rép. Malgache) *Madagascar (Malagascan Rep.)* Madagascar (Rep. Malgache)	Mauritanie (Rép. Islamique de) *Mauretania (Islamic Rep. of)* Mauritania (Rep. Islámica de)
	E	EP	E	E	E	E	E	E			E	E	E	E	E	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph netwerk of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)																			
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	37	202	227	2	34	43	109			25	9	65	31	23	49	17		
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	2	—	6	4	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	9	12	10	5	—	4	12			7	5	3	2	—	—	—		
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	15	—	35	—	20	—	—			—	—	65	—	—	—	15		
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	2	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	14	—	10	1	—	—	—			—	—	3	—	—	—	—		
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	2	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	5	—	5	3	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	1	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	4	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	1	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	4	1	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeu ropeo (3)	—	—	—	5	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:																			
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)																			
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	2	116	—	2	—	—	—	1			2	—	—	—	—	4	—		
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	2			—	—	—	—	—	—	—		
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	1	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	1	20	—	10	485	—	—	—			35	—	—	—	5	—	—		
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	33	2	172	22	2 675	186	—	—			6	—	—	28	2	—	—		
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	1	1	3	6	6	8	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	2	—	—	—	—			—	—	—	—	—	4	—		
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	1	3	6	6	8	—	—			—	—	—	—	—	—	—		
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	82	56	112	959	15	90	—	242			68	20	7	—	76	134	28		
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	94	89	200	1 309	22	115	—	242			72	21	7	—	73	152	28		

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ceylan [1] / *Ceylon* [1] / Ceilán [1]	Chili / *Chile*	Colombie (République de) / *Colombia (Republic of)* / Colombia (República de)	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi / *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* / Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] / *Denmark* [1] / Dinamarca [1]	Espagne / *Spain* / España	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer / *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* / Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar: Cameroun (Etat du) / *Cameroon (State of)* / Camerún (Estado de)	Centrafricaine (République) / *Central African Republic* / Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) / *Congo (Rep. of)* / Congo (Rep. del)	Gabonaise (Rép.) / *Gaboon (Rep. of)* / Gabonesa (Rep.)	Tchad (Rép. du) / *Chad (Rep. of)* / Tchad (Rep. del)	Côte d'Ivoire (Rép. de) / *Ivory Coast (Rep. of)* / Costa de Marfil (Rep. de la)	Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa Francesa del país de los Somalíes	Dahomey (Rép. du) / *Dahomey (Rep. of)* / Dahomey (Rep. del)	Fédération du Mali / *Mali Federation* / Federación del Mali	Haute-Volta (Rép. de) / *Upper Volta (Rep. of)* / Alto Volta (Rep. del)	Madagascar (Rép. Malgache) / *Madagascar (Malagasean Rep.)* / Madagascar (Rep. Malgache)	Mauritanie (Rép. Islamique de) / *Mauretania (Islamic Rep. of)* / Mauritania (Rep. Islámica de)
	E	EP	E	E	E	E	E	E				E	E	E	E	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — Oficinas, centrales, estaciones, commutadores y aparatos:																			
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																			
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	932	569	93	230	782 [2]	1 476	74	133				61	9	65	136	43	218	11
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	7	—	—	5	398	637	45	—				—	—	—	32	1	80	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	75	3	—	—	5 047	—	—				—	—	—	—	—	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																			
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	73	28	93	203	33 [3]	16	34	106				26	10	1	27	11	46	16
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	73	48	93	203	33 [3]	16	34	106				26	10	1	27	11	46	16
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																			
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	250	20	—	—	16	—	—				—	—	—	—	—	—	4
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	15	—	—	6	—	—				—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	2	—	1	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:																			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	6	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	2	—	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																			
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:																			
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	725	50	1 536	180	—	—				—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	30	—	5	—	—	—	—				—	—	—	45	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																			
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	46	20	163	6	—	—				—	—	—	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	133	—	—	—	29	—	—				—	—	—	4	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) ervice* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	1	—	—	—				—	—	—	—	—	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	11	—	—				—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio):																			
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																			
a) Morse (ou sounder, ou parleur ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	—	—	O	×	—	×				×	O	×	×	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	×	—	—	×	O	—	O				O	O	O	O	O	O	O
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	O	—	—	O	O	—	O				O	O	O	O	O	×	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	—	—	O	×	—	O				O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	—	—	O	O	—	O				O	O	×	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	—	—	O	O	—	O				O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	—	—	O	O	—	×				O	×	O	×	O	×	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	—	—	×	×	—	O				×	O	O	×	O	O	O
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	O	O	—	—	×	O	—	O				O	O	O	O	O	O	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ceylan [1] *Ceylon* [1] Ceilán [1]	Chili *Chile*	Colombie (République de) *Colombia (Republic of)* Colombia (República de)	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer — *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* — Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar: Cameroun (Etat du) *Cameroon (State of)* Camerún (Estado de)	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) *Congo (Rep. of)* Congo (Rep. del)	Gabonaise (Rép.) *Gaboon (Rep. of)* Gabonesa (Rep.)	Tchad (Rép. du) *Chad (Rep. of)* Tchad (Rep. del)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalies	Dahomey (Rép. du) *Dahomey (Rep. of)* Dahomey (Rep. del)	Fédération du Mali *Mali Federation* Federación del Mali	Haute-Volta (Rép. de) *Upper Volta (Rep. of)* Alto Volta (Rep. del)	Madagascar (Rép. Malgache) *Madagascar (Malagasian Rep.)* Madagascar (Rep. Malgache)	Mauritanie (Rép. Islamique de) *Mauretania (Islamic Rep. of)* Mauritania (Rep. Islámica de)
	E	EP	E	E	E	E	E	E			E	E	E	E	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arritmicos en servicio:																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	123	36	—	66	247	1 321	—			7	—	—	—	—	—	61	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	59	37	1 000	64	2 374	180	—			39	13	8	—	93	—	2	—
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—
3 Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:																		
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	1	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	1	—	—	1	1	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — Tráfico telegráfico:																		
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos					1 675 065	19 152 724												
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos					—	—												
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida					591 285	718 146												
d'arrivée — *inward* — de llegada					611 498	791 172												
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida					78 805	335 001												
d'arrivée — *inward* — de llegada					120 181	334 218												
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida					782	6 669												
d'arrivée — *inward* — de llegada					352	2 948												
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					865 995	23 585												
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					111	—												
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida					117 886	100 070												
d'arrivée — *inward* — de llegada					108 073	128 119												
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida					54 803	81 115												
d'arrivée — *inward* — de llegada					92 474	132 525												
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida					112	366												
d'arrivée — *inward* — de llegada					143	1 909												
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					293 451	1 043 215												
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					16	—												
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	4 400 000	6 826 346	5 734 414	1 099 011 [1]			246 567	669 000			156 275	4 398	112 080	504 028	170 609	554 861	37 800
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—			—	—			—	—	—	—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	302 721 [2]	303 410	84 553	45 819			53 858 [1]	32 500			150 000		112 310	8 580	85 312	7 531	171 744
d'arrivée — *inward* — de llegada	204 519	317 001	77 867	44 049			35 819 [1]	36 500			130 000		105 960	3 900	84 257	11 408	98 250
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	—	51 212	30 042	—			—	—			1 050	[1]	—	4 160	—	18 617	550
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	51 609	42 352	—			—	—			525		—	1 300	—	3 204	380
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	—	13 991	2 556	—			105 [1]	—			100		—	—	—	9	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	4 074	659	—			—	—			—		—	—	—	29	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	19 588	3 580	30 969			—	1 100			—	2 040	28 000	10 244	—	1 613	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—			—	—			—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Ceylan [1] *Ceylon* [1] Ceilán [1]	Chili *Chile*	Colombie (République de) *Colombia (Republic of)* Colombia (República de)	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]	Espagne *Spain* España	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer — *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* — Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar: Cameroun (Etat du) *Cameroon (State of)* Camerún (Estado de)	Centrafricaine (République) *Central African Republic* Centroafricana (República)	Congo (Rép. du) *Congo (Rep. of)* Congo (Rep. del)	Gabonaise (Rép.) *Gabon (Rep. of)* Gabonesa (Rep.)	Tchad (Rép. du) *Chad (Rep. of)* Tchad (Rep. del)	Côte d'Ivoire (Rép. de) *Ivory Coast (Rep. of)* Costa de Marfil (Rep. de la)	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalies	Dahomey (Rép. du) *Dahomey (Rep. of)* Dahomey (Rep. del)	Fédération du Mali *Mali Federation* Federación del Mali	Haute-Volta (Rép. de) *Upper Volta (Rep. of)* Alto Volta (Rep. del)	Madagascar (Rép. Malgache) *Madagascar (Madagascan Rep.)* Madagascar (Rep. Malgache)	Mauritanie (Rép. Islamique de) *Mauretania (Islamic Rep. of)* Mauritania (Rep. Islámica de)
	E	EP	E	E	E	E	E	E			E	E	E	E	E	E	E	E	E
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida	—	29 884	8 147	96 234			10 394 [2]			85 000			48 000		—	105 820	3 108	36 700	38 525
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	40 782	9 854	72 760			5 887 [2]			69 000			55 000		—	56 888	3 347	30 670	22 651
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida	—	29 503	5 434	—			—			—			8 000	[2]	—	12 272	2 703	11 485	225
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	33 934	6 837	—			—			—			4 000		—	10 088	2 366	15 748	117
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida	—	1 231	166	—			20 [2]			—			810		—	1 300	11	147	180
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	267	33	—			—			—			—		—	—	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	407	1 603	6 574			—			1 500			—	50	—	115 300	—	24 388	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—			—			—			—	—	—	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida	262 286 [3]	8 406	784	13 723			—			2 830			7 000		92 030	5 512	64	4 355	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	235 983 [3]	15 710	1 173	14 222			—			1 800			9 000		85 680	3 120	31	3 879	—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida	—	8 935	529	—			—			—			1 200	[3]	—	1 040	47	3 225	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	12 713	681	—			—			—			650		—	2 184	51	3 108	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida	—	574	2	—			—			—			80		—	—	—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	425	2	—			—			—			—		—	—	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	248	41	664			—			—			—	854	50 000	93 340	—	2 318	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	46			—			—			—	—	—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:																			
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	108 044	—	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	5,857 799 (0,14)	—	3,488 (0,125)	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	2 650	—	—	117 233	—			—	—	—	—	—	—	20 958	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																			
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	6 967	—	3 810 179	269 912	—			—	—	—	—	—	—	40 773	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	6 382	—	3 444 489	289 019	—			—	—	—	—	—	—	85 964	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	8 593 822	83 448	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	4 247	13 892	—	6 458	—			—	—	—	—	—	—	5	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																			
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	12 748	57 637	52 095	24 444	—			—	—	—	—	—	—	13	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	14 060	49 567	51 617	15 979	—			—	—	—	—	—	—	4	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	98 515	571	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer — *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* — Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar				Togo (Rép. du) — *Togo (Rep. of)* — Togo (Rep. del)	Etats-Unis d'Amérique — *United States of America* — Estados Unidos de América	Ethiopie — *Ethiopia* — Etiopía	Finlande — *Finland* — Finlandia	France — *Francia*			Ghana	Grèce — *Greece* — Grecia	Inde — *India*	Indonésie (République d') — *Indonesia (Republic of)* — Indonesia (República de)	Irlande — *Ireland* — Irlanda	Islande — *Iceland* — Islandia	Israël (Etat d') [1] — *Israel (State of)* [1] — Israel (Estado de) [1]
	Niger (Rép. du) — *Niger (Rep. of)* — Niger (Rep. del)	Nouvelle-Calédonie et dépendances — *New Caledonia and Dependencies* — Nueva Caledonia y dependencias	Polynésie française — *French Polynesia* — Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon — *St. Pierre and Miquelon* — S. Pedro y Miquelón					Métropole — *Metropolitan* — Metrópoli	Départ. algériens — *Algerian Depart.* — Departamentos argelinos	Départ. d'Outre-Mer — *Overseas Depart.* — Departamentos de Ultramar				1958			
	E	E	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	2 490 000	69 000	79 000	5 000	1 100 000	179 245 000	21 600 000	4 376 000	44 584 000	10 265 000	869 000	4 836 000	8 173 000	397 390 000	87 300 000	2 885 000	173 855	1 997 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	1 188 794	19 000	3 998	240	57 000	7 827 976	1 184 320	337 009	551 208	2 381 741	96 392	237 873	132 562	3 263 371	1 491 562	70 283	103 000	20 700
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire):* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	30	—	—	9	—	13	4	70	38	2	291	746	—	100	1	18	22
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	8	65	18	—	—	7	—	—	—	1	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	2	1	—	—	—	—	1
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service:* (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	4	6	—	—	1	—	—	—	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	19	27	—	—	—	—	—	32	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	92	292	12	—	—	—	—	—	12	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service:* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	115	729	—	—	—	28	—	1	—	—	6
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres:* — Número de conexiones a centros de conmutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	—	—	—	—	470	648	91	—	—	116	—	29	114	—	212
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	4	—	—	—	—	—	—	136	753	—	—	—	87	—	6	88	—	28
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	6	22	1 483	89	1 [1]	—	1	—	24	—	13	16
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	16	470	31	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—	2
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer — *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* — Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar				Togo (Rép. du) *Togo (Rep. of)* Togo (Rep. del)	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia*			Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de) 1958	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]
	Niger (Rép. du) *Niger (Rep. of)* Niger (Rep. del)	Nouvelle-Calédonie et dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon *St. Pierre and Miquelon* S. Pedro y Miquelón					Métropole *Metropolitan* Metrópoli	Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar							
	E	E	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	6	37	—	—	—	16	—	7	3	6	9	28	—	185	—	1	6
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	17	—	—	—	—	—	7	23	6	—	—	4	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régime extraeuropeo (3)	—	—	7	—	—	—	12	4	30	—	25	3	3	27	13	—	1	7
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	45	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	28	12	—	—	7	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	4
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	30
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	12	—	—	—	—	1	29
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	15	2	—	—	5	—	—	—	2	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	5	3	—	6	—	—	1	1
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	13	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:																		
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	33	12
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	3	—	—	—	14	—	6	42	2 513	56	—	240	932	—	—	—	4	30
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	—	—	—	—	18	303	11 623	462	—	108	233	—	8	370	—	320
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	5	—	6	—	—	—	2
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	5	—	—	—	8
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	—	7	59	—	—	—	43	—	84	2	26	14	20	25	390	—	6	15
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	—	7	61	—	—	—	53	—	168	2	19	16	30	29	439	—	10	23

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer — *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* — Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar				Togo (Rép. du) *Togo (Rep. of)* Togo (Rep. del)	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia*			Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de) 1958	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]
	Niger (Rép. du) *Niger (Rep. of)* Niger (Rep. del)	Nouvelle-Calédonie et dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon *St. Pierre and Miquelon* S. Pedro y Miquelón					Métropole *Metropolitan* Metrópoli	Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar							
	E	E	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — Oficinas, centrales, estaciones, commutadores y aparatos:																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	30	137	37	—	22	—	48	657	37 113	783	125	263	7 215 [1]	—	586	1 424	—	36
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	—	—	9	7 219	—	176	210	—	—	—	—	—	660	5	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agències* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	—	1	—	—	12 873	—	4	—	—	—	1	—	—	3	—	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	13	7	39	2	7	—	22	2	6	1	20	10	17	—	115	—	—	6
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	13	7	39	2	7	—	22	1	5	1	20	10	17	—	115	—	—	4
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	2	19	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	11	12	—	—	—	—	—	—	—	—	4
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	391	2 418	—	—	—	—	—	—	—	—	212
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	79	—	91	—	—	116	—	—	114	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	61	1 586	—	—	—	—	—	—	81	—	28
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	4	—	—	—	1	—	—	75	—	—	—	—	87	—	—	7	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number o switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio):																		
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	—	× [1]	—	—	×	—	×	×	O	O	×	×	×	—	×	O	O	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	—	O	—	—	×	—	×	×	×	O	O	×	×	—	×	O	×	O
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	—	O	—	—	O	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	—	O	—	—	O	—	O	O	O	×	O	O	O	—	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	—	O	—	—	O	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	—	O	—	—	O	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	—	O	—	—	O	—	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arritmicos	—	O	—	—	O	—	×	×	×	×	×	×	×	—	×	×	×	×
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	—	O	—	—	O	—	O	O	×	O	O	O	×	—	O	O	×	×

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer — *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* — Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar				Togo (Rép. du) *Togo (Rep. of)* Togo (Rep. del)	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia*			Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de) 1958	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]
	Niger (Rép. du) *Niger (Rep. of)* Niger (Rep. del)	Nouvelle-Calédonie et dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon *St. Pierre and Miquelon* S. Pedro y Miquelón					Métropole *Metropolitan* Metrópoli	Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar							
	E	E	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E.
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arrítmicos en servicio:																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	35	119	1 954	175	2	—	160	67	89	93	16	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	20	25	2 894	93	13	51	169	34	125	133	68	389
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:																		
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	2	4
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	—	—	1	— [1]	1	—	—	2	4	—	—	1	1
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — Tráfico telegráfico:																		
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos								687 196	9 827 009	2 332 788			4 713 734			735 122	352 467	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos								—	2 887	207			—			—	—	
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida								366 243	2 558 173	74 393			224 856			368 465	68 054	
d'arrivée — *inward* — de llegada								287 343	2 541 810	—			320 839			543 898	58 397	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida								65 090	298 207	—			221 998			15 053	18 364	
d'arrivée — *inward* — de llegada								98 360	545 061	—			189 667			12 405	16 787	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida								1 372	14 814	1 177			11 937			6 716	1 783	
d'arrivée — *inward* — de llegada								659	8 873	—			2 408			5 620	716	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)								78 395	726 347	—			—			—	28	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito								73	3 055	—			188			—	—	
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida								34 031	901 745	93 927			67 674			30 889	9 679	
d'arrivée — *inward* — de llegada								21 388	855 217	—			85 884			32 498	5 433	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida								19 024	333 209	—			59 815			30 496	3 990	
d'arrivée — *inward* — de llegada								27 245	566 198	—			78 424			37 517	6 457	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida								31	3 269	—			5 662			151	16	
d'arrivée — *inward* — de llegada								61	19 126	—			2 300			215	1	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)								123 806	623 650	—			—			—	2	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito								—	937	—			16			—	—	
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	62 192	56 717	32 834	2 648	47 025		127 287				144 625	751 961		—	3 199 166			652 705
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—		—				—	—		—	—			—
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	81 700	9 034	2 179	—	31 800		12 086				29 305	26 400		207 190	67 464			10 861
d'arrivée — *inward* — de llegada	59 300	6 565	4 157	—	19 600		16 516				26 626	—		296 841	51 132			12 968
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	870	5 228	2 921	—	610		5 295				12 154	16 800		122 630	28 925			11 583
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	5 975	4 687	—	507		4 625				11 633	—		146 441	34 182			10 611
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	—	128	2	—	—	— [1]	92				87	10 800		7 440	2 132			101
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	48	—	—	—		153				6	2 000		3 653	219			404
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	14 274	—	—	19 800		375				16 678	—		2 915	701			—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—		—				—	—		196	—			—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer / *Overseas States of the French Community and French Overseas Territories* / Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar																
	Niger (Rép. du) *Niger (Rep. of)* Niger (Rep. del)	Nouvelle-Calédonie et dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon *St. Pierre and Miquelon* S. Pedro y Miquelón	Togo (Rép. du) *Togo (Rep. of)* Togo (Rep. del)	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Ghana	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de) 1958	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]
	E	E	E	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida	3 600	6 728	7 323	3 432	5 810		25 591				34 749	37 200		337 051	103 114		90 863
d'arrivée — *inward* — de llegada	3 160	5 062	6 500	2 073	7 000		27 246				31 393	—		337 255	55 484		115 227
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	620	6 862	5 162	—	1 710		19 726				14 248	24 000		298 048	34 246		127 594
d'arrivée — *inward* — de llegada	380	7 897	3 440	—	1 360	— [1]	16 757				10 521	—		271 007	27 542		98 789
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	370	104	15	—	160		996				838	13 200		41 917	2 072		15 301
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	24	—	—	—		298				3	2 000		15 249	552		6 397
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	10 194	657	—	—		—				24 778	—		14 864	562		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—		—				—	—		590	—		92
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida	—	1 840	664	3 377	1 820		17 862				978	13 200		202 008	30 866		49 260
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	1 765	1 920	694	1 610		19 989				814	—		219 995	17 714		59 200
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	—	1 618	2 250	—	450		12 079				276	10 800		144 071	12 448		56 854
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	1 818	2 300	—	550		14 975				298	—		154 899	13 881		78 143
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	—	32	7	—	—		87				—	1 200		6 790	922		2 963
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	14	3	—	—		25				—	200		3 926	135		1 843
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	5 213	—	—	—		2 066				15 157	—		665	5		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—		—				—	—		144	20 255		12
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:																	
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	31 134 600	—	256 412	1 673 666	213 162	—	—	25 297	—	—	79 594	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	2 124 378	7 531 497	959 229	—	—	141 180	—	—	381 459	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	0,735 041	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,420 569 (0,1)
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	289 392	—	438 172 [1]	4 166 643	28 422	—	—	13 923	—	—	71 971	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	762 357	—	921 777	5 902 140	70 920	—	—	49 737	—	—	264 653	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	1 048 500	—	1 025 538	5 373 943	75 336	—	—	48 188	—	—	72 461 [1]	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	69 008	—	206 327	6 214 106	—	—	—	—	—	—	—		—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	255 982	—	2 090	66 962	449	—	—	247	—	—	646	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	884 779	—	5 115	167 341	1 346	—	—	765	—	—	1 507	—	6 971
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	928 648	—	5 695	115 701	561	—	—	655	—	—	1 788	—	5 642
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	90 858	—	—	62 963	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Jordanie [1] *Jordan* [1] Jordania [1]	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaisie (Fédération de) *Malaya (Federation of)* Malaya (Federación de)	Mexique *Mexico* México	Monaco Mónaco	Norvège [1] *Norway* [1] Noruega [1]	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan Pakistán	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée — *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* — Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas, Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea neerlandesa
	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	48 735 000	93 410 000	1 471 000	1 690 000	1 550 000	1 153 000	320 000	6 515 000	33 299 654	21 000	3 526 000	2 282 000	85 635 000	1 677 000	11 186 000	289 372	193 000	700 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	301 226	369 622	96 610	236 800	10 400	1 759 540	2 586	131 313	1 969 269	1	323 917	267 965	933 727	406 752	32 450	142 822	961	412 781
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire):* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	6 900	2 296	22	—	—	4	1	2	116	4	40	— [2]	581	20	6	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	33	—	—	—	—	1	1	—	—	—	15	—	—	—	9	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	3	—	—	—	—	—	7	—	—	3	23	3	—	—	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service:* (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	61	—	—	—	4	—	—	—	—	—	— [2]	94	16	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	135	237	—	—	—	—	—	—	60	—	68	—	3	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	112	—	—	—	—	—	47	—	—	—	131	—	—	—	429	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both he general telegraph service and the telex service:* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	36	—	—	57	—	—	—	199	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	81	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres.* — Número de conexiones a centros de conmutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	247	1 756	—	—	—	—	69	39	225	14	869	—	36	—	2 789	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	722	—	—	—	—	—	50	17	—	168	—	30	—	265	—	—	3
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	262	3 050	1	—	—	—	14	79	65	5	125	323	796	—	224	4	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International. between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	67	—	—	—	—	—	12	—	—	—	28	—	—	—	42	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertes.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Jordanie [1] *Jordan* [1] Jordania [1]	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaisie (Fédération de) *Malaya (Federation of)* Malaya (Federación de)	Mexique *Mexico* México	Monaco Mónaco	Norvège [1] *Norway* [1] Noruega [1]	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan Pakistán	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée — *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* — Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas, Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea neerlandesa
	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	92	17	—	32	—	10	—	1	26	—	8	43	23	13	—	12	6	15
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	15	—	—	—	—	1	—	—	—	—	10	—	—	1	6	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	20	42	5	3	33	—	—	1	31	—	7	9	16	5	17	8	7	3
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	36	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	—	15	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	1	—	—	—	—	—	6	—	—	—	17	—	—	—	2	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	29	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	5	—	17	—	3	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	22	1	—	3	—	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:																		
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *or within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	6	1 489	—	—	—	7	—	—	—	—	—	2	1 467	13	—	12	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	398	—	—	—	—	—	—	—	—	—	— [2]	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	382	—	—	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	520	387	14	—	—	—	—	—	—	17	—	— [2]	136	—	69	—	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	3 958	2 340	—	—	—	—	96	200	—	21	2 153	992	46	—	5 204	—	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	84	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	10	—	5	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	78	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	4	—	9	3	5	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	—	103	7	30	33	5	—	1	—	—	44	68	53	30	12	27	50	30
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	—	107	15	26	36	5	—	1	—	—	84	66	65	33	12	27	150	24

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de a estadística	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Jordanie [1] *Jordan* [1] Jordania [1]	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaisie (Fédération de) *Malaya (Federation of)* Malaya (Federación de)	Mexique *Mexico* México	Monaco Mónaco	Norvège [1] *Norway* [1] Noruega [1]	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan Pakistán	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas, Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea neerlandesa
	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos:																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	11 870	16 372 [1]	22	17	115	11	464	208	—	3	2 969	1 555	1 034	122	2 178	12	9	19
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	2 047	—	—	—	—	—	43 [1]	92	—	2	484	—	809	34	52	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	18	—	2	—	—	2	—	2	—	—	—	—	437	1	2	—	2	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number o radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	30	17	6	17	1	36	—	1	2 } [1]	—	10	47	21	14	1	12	6	15
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	30	18	6	17	1	46	—	1	2 } [1]	—	11	47	24	4	1	12	6	15
C. Nombre des commutateurs. (7) — *Number o switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	2	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de os abonados télex:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectado a conmutadores automáticos	247	1 398	—	—	—	—	69	—	225	—	455	—	—	—	2 789	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	358	—	—	—	—	—	39	—	—	414	—	3	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	719	—	—	—	—	—	—	17	—	22	—	—	—	265	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	2	—	50	—	—	146	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio):																		
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	×	×	—	O	×	—	O	O	×	×	×	×	O	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	×	O	O	×	—	O	O	—	O	O	O	×	×	O	×	O	O
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	×	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	×	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	O	O	×	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	—	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O	×
h) arythmiques — *start-stop* — arritmicos	×	×	×	O	×	—	×	×	—	×	×	×	×	O	×	×	×	O
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	×	×	×	O	O	—	O	O	—	O	O	×	×	O	O	O	O	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Jordanie [1] *Jordan* [1] Jordania [1]	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaisie (Fédération de) *Malaya (Federation of)* Malaya (Federación de)	Mexique *Mexico* México	Monaco Mónaco	Norvège [1] *Norway* [1] Noruega [1]	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan Pakistán	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée — *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* — Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea neerlandesa
	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arrítmicos en servicio:																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	2 441	260	—	—	7	—	11	93	—	—	392	540	188	—	358	—	—	10
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	686	8	—	7	—	6	137	245	—	996	767	217	—	3 141	32	—	9
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	1 531	3 247	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	200	1 715 [2]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:																		
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	33 } [3]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	83	66 } [3]	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	3	—	—	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — Tráfico telegráfico:																		
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	34 628 129						193 522			175 926 [1]	3 409 995				2 250 500			
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	61 127						—			—	—				—			
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	2 076 175						71 729			15 068	540 494				1 051 300			
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 286 115						56 439			20 978	501 074				1 000 200			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	709 837						4 629			7 349	63 054				178 400			
d'arrivée — *inward* — de llegada	707 774						7 235			5 413	100 903				215 000			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	5 035						623			16	541				300			
d'arrivée — *inward* — de llegada	3 466						93			—	163				500			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	414 441						—			—	13 539				36 800			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	576						—			—	57				—			
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	455 892						5 463			7 103	109 105				549 600			
d'arrivée — *inward* — de llegada	464 236						4 751			8 588	112 212				487 100			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	349 812						3 084			2 314	36 013				186 900			
d'arrivée — *inward* — de llegada	521 338						3 950			1 926	83 449				311 900			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	972						—			—	46				800			
d'arrivée — *inward* — de llegada	4 999						—			—	220				1 500			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	625 064						—			—	22 999				28 000			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	23						—			—	—							
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		87 756 262	—	90 603	137 919	61 554		—	—			7 377 041	3 980 219	220 479		33 618	86 433	46 851
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos		7 617	—	—	—	—		—	—			—	60	—		—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		—	15 335	39 154	84 971	—		390 337	255 744 } [2]				421 867	171 551		40 389 [1]		2 042
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	22 678	35 059	103 894	—		250 732	334 194 }				344 756	115 749		41 776 [1]		1 970
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		—	25 124	—	29 402	—		141 660	256 181				53 624	—				786
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 701 681	37 114	—	28 582	—		103 577	198 135			— [3]	44 782	—		— [2]	62 592 [1] [3] / 53 394 [2] [3]	781
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		—	37	2 900	1 572	—		4 248	19 227				7 894	—				9
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	74	—	—		14 976	9 868				4 965	—				—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		1 963	—	—	7 401	—		320 582	110				103	23 048		—		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		872	—	—	—	—		113	—			52	—	—		—		—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Jordanie [1] *Jordan* [1] Jordania [1]	Laos	Liban *Lebanon* Líbano	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaisie (Fédération de) *Malaya (Federation of)* Malaya (Federación de)	Mexique *Mexico* México	Monaco Mónaco	Norvège [1] *Norway* [1] Noruega [1]	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan Pakistán	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée — *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* — Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas, Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea neerlandesa
	E	P	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida		—	23 010	—	90 411	39 160		187 556					89 018	7 760		14 363 [1]		7 958
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	38 706	—	91 224	17 236		134 890					91 224	8 885		12 679 [1]		5 416
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		—	37 782	—	93 933	98 534		87 392					104 025	—				1 949
d'arrivée — *inward* — de llegada		574 554	43 897	—	78 425	36 104		67 724				— [3]	87 626	—		— [2]		1 937
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		—	4 325	—	1 921	450		12 776					10 343	—				85
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	17	—	325	—		5 304					2 865	—				8
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		27 969	—	—	7 476	—		487 252					206	—		—		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		600	—	—	—	—		132				500	127	—		—		—
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes									[3]								32 323 [1] [3] / 24 884 [2] [3]	
de départ — *outward* — de salida		—	19 807	—	87 263	72 550		99 526				702 156 [4]	35 520	921		—		3 617
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	25 299	—	88 426	61 093		75 562				625 610 [5]	30 920	1 177		—		2 393
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida		—	33 560	—	23 905	38 288		35 944					46 272	—		—		1 667
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 520 851	39 493	—	36 520	37 004		27 886					36 814	—		—		1 922
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		—	63	—	994	1 950		3 387				— [3]	881	—		—		10
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	12	—	—	—		1 976					276	—		—		—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		677	—	—	120 661	—		449 867					1 040	—		—		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		304	—	—	—	—		55				30	1	—		—		—
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:																		
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	131 610	1 497 739	—	—	—	—	—	11 092	—	—	233 936 [2]	—	5 008	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	598 476	6 365 469	—	—	—	—	139 104	55 460	—	—	1 158 089 [3]	—	43 626	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	0,139 (0,061)	—	6,5 ($ 0,30) mexicanos)	—	3,5 (0,06) [4]	—	—	—	7,256 (0,04)	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	458 776	67 629	—	—	—	—	—	2 454	—	—	875 290	—	43	—	7 214 995	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	902 565	209 026	—	—	—	—	300 364	17 111	—	—	1 637 476	—	123	—	9 473 675	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	1 187 835	188 487	—	—	—	—	312 376	11 156	—	—	1 898 171	—	143	—	8 694 708	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	187	—	—	—	—	—	—	—	—	4 022	—	—	—	3 975 000	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	10 471	169 676	—	—	—	—	—	2 083	—	—	15 361	—	107	—	81 429	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	40 252	624 085 [4]	—	—	—	—	2 300	4 535	—	—	33 538	—	632	—	160 497	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	31 016	639 665	—	—	—	—	879	4 673	—	—	29 390	—	321	—	102 928	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	1 112	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 078	—	—	—	223 768	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1958	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1959	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Indes portugaises *Portuguese Indies* Indias portuguesas	Macau *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe *St.Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	République Arabe Unie *United Arab Republic* República Arabe Unida: Région Egyptienne *Egyptian Region* Región Egipcia	Région Syrienne *Syrian Region* Región Siria	République Démocratique Allemande *German Democratic Republic* República Democrática Alemana ◆	République Fédérale d'Allemagne *Federal German Republic* República Federal Alemana	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* Rhodesia y Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord 1) *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* 1) Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte 1)
	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	24 012 000	24 012 000	29 480 000	8 981 000	4 355 000	182 000	554 000	647 000	207 000	5 764 362	62 000	484 000	24 781 000	4 283 000	17 355 000	54 374 000	7 780 000	51 985 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	299 681	299 681	311 730	92 200	1 246 700	4 033	36 125	4 194	15,5	771 125	964	18 990		184 479	107 834	248 441	1 253 116	244 016
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire):* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	623	647	75	8	29	—	13	56	—	—	2	—	1 160	80	695	48	113	332
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	30	—	79
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	3	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	13	—	3	12	6
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service:* (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	5	—	125	5	—	—	—	—	—	—	—	—	364	6	—	1 190	—	450
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67	—	8
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	123	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	673	6 643	1	872
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	70	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98	880	—	433
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	9
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service:* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres:* — Número de conexiones a centros de conmutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	67	81	443	111	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	2 654	29 393	72	5 923
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	6	7	964	122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	247	2 197	—	1 395
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	270	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	1 239	2 338	46	4 784
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	274	—	66
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	11	5
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71	—	5
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1958	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1959	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	E	E	E	EP
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service*; (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)				
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*				
a) intérieurs — *Internal* — interiores	567	599	—	16
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	14	10
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	30	30	7	13
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:				
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*				
a) intérieurs — *Internal* — interiores	20	25	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	13	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	29	29	7	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:				
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	15
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	2
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:				
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European sys em* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	7	9	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:				
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	7	4
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	3	5	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):				
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	3	3	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:				
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)				
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	161	182	52	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	3	—	6
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	776	805	1 367	148
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	103	89	1 842	213
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	7	7	—	10
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	10	12	—	10
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	730	769	24	35
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	644	769	35	43

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Indes portugaises *Portuguese Indies* Indias portuguesas	Macau *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	République Arabe Unie *United Arab Republic* República Arabe Unida: Région Egyptienne *Egyptian Region* Región Egipcia	Région Syrienne *Syrian Region* Región Siria	République Démocratique Allemande *German Democratic Republic* ◆ República Democrática Alemana	République Fédérale d'Allemagne *Federal German Republic* República Federal Alemana	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* Rhodesia y Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord 1) *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* 1) Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte 1)
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service*; (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)														
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*														
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	24	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	57	8
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	7	—	16
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	—	—	8	—	—	4	32	—	—	20	5	76
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:														
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*														
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:														
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	27	—	33
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:														
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European sys em* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:														
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	6	—	47
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):														
a) intérieurs — *Internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *International, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *International, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:														
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)														
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—	433	—	—	925	14	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	303	30	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	26	8	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	—	—	—	727	123	798	411	91	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	—	—	—	—	—	—	65	24	1 540	16 049	239	14 570
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	92	—	38
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	92	—	47
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	—	19	—	3	7	—	3	8	—	5	13	41	131	86
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	—	26	—	3	6	—	2	9	—	12	37	30	131	163

ARCHIVES U.I.T.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1958	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1959	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Indes portugaises *Portuguese Indies* Indias portuguesas	Macau *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	République Arabe Unie *United Arab Republic* República Arabe Unida: Région Egyptienne *Egyptian Region* Región Egipcia	Région Syrienne *Syrian Region* Región Siria	République Démocratique Allemande *German Democratic Republic* República Democrática Alemana ◆	République Fédérale d'Allemagne *Federal German Republic* República Federal Alemana	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* Rhodesia y Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord 1) *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* 1) Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte 1)
	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations:* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos:																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	619	—	6 856	—	177	—	—	62	1	194	2	53	824	—	17 692	38 220	298	12 151
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	3	—	—	—	107	—	—	12	—	27	—	—	129	—	—	—	23	6 000
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	69	76	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	339	365	2	8	—	12	5	3	1	10	2	4	2	—	3	5	62	6
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	340	365	1	8	—	12	5	3	1	10	2	4	1	—	2	3	62	4
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	—	13
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	18	26	15	2	—	—	11	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63	371	2	11
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	1	16	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	12
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	4	6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 654	30 835	11	2 972
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	340	474	443	89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	2 951
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	164	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	247	678	2	1 395
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	358	425	800	98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsimile (o fototelegráfico)	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	14	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio):																		
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	O	×	—	×	×	×	—	—	×	—	×	—	O	O	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	×	×	×	×	—	O	×	O	—	—	×	—	O	—	O	×	O	×
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	—	O	O	O	—	—	O	—	O	—	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	×	O	O	O	—	O	O	O	—	—	O	—	O	—	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	×	×	O	O	—	O	O	O	—	—	O	—	O	—	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	—	O	O	O	—	—	O	—	O	—	O	O	×	×
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	—	O	O	O	—	—	O	—	O	—	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arritmicos	×	×	×	×	—	O	O	O	—	—	O	—	×	—	×	×	×	×
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	×	×	O	×	—	O	O	O	—	—	O	—	O	—	O	×	O	×

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1958	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1959	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Indes portugaises *Portuguese Indies* Indias portuguesas	Macau *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	République Arabe Unie *United Arab Republic* República Arabe Unida: Région Egyptienne *Egyptian Region* Región Egipcia	Région Syrienne *Syrian Region* Región Siria	République Démocratique Allemande *German Democratic Republic* República Democrática Alemana	République Fédérale d'Allemagne *Federal German Republic* República Federal Alemana	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* Rhodesia y Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]
	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arrítmicos en servicio:																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	15	19	1 689	168	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	936	8 489	155	1 880
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	505	527	184	264	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	2 699	32 920	270	11 060
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	3	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	4	43
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	157	296	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	225	—	—	—	—	3
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas																		
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	90	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	193	—	1
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	4	4	—	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	34	1	8
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — Tráfico telegráfico:																		
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			9 509 273	2 299 542											8 828 607	19 520 152		13 827 580
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos			—	—											146	6 933		—
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			305 571	247 475											354 255	3 037 397		3 028 300
d'arrivée — *inward* — de llegada			260 280	286 012											354 359	2 833 185		3 081 100
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida			179 371	150 713											—	787 791		934 900
d'arrivée — *inward* — de llegada			159 054	115 700											—	790 393		836 600
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida			32	2 459											—	—		30 300
d'arrivée — *inward* — de llegada			529	1 133											—	—		61 650
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			592	207 856											17 566	199 358		1 314 400
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			335	70											159	2 142		1 170 [2]
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			31 126	210 737											83 128	946 638		3 225 250
d'arrivée — *inward* — de llegada			21 876	253 672											77 075	719 988		2 809 000
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida			49 377	94 163											—	594 600		1 979 300
d'arrivée — *inward* — de llegada			43 720	133 009											—	795 532		2 572 350
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida			224	409											—	—		247 600
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 121	192											—	—		390 460
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			4 982	776 778											872	143 840		6 116 000
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	107											157	866		11 200
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	4 689 266	5 520 547			324 617	45 693	63 350	58 921	89	330 123	11 208	9 750	3 364 090	443 700			—	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			—	
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	162 679	175 634			19 138 [1]	454	2 123	58 614	8 092	119 700	—	508	73 615	12 520			—	
d'arrivée — *inward* — de llegada	136 048	150 342			19 903 [1]	845	1 378	73 312	17 678	126 843	—	508	65 504	28 617			—	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	67 153	74 278			— [2]	2 247	647	3 327	372	2 728	—	2 954	—	7 317			—	
d'arrivée — *inward* — de llegada	72 195	74 916				2 771	597	2 466	247	2 699	—	2 954	—	7 420			—	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	109 046	108 110				—	—	14	761	771	—	—	—	2 419			—	
d'arrivée — *inward* — de llegada	244 824	283 788				—	—	2	27	836	—	—	—	415			—	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	187 119	447 604			—	—	—	—	446	—	—	—	69 559	20 530			—	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			—	

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Philippines (République des) *Philippines (Republic of the)* Filipinas (República de) 1958	Philippines 1959	Pologne (Rép. Pop. de) *Poland (People's Rep. of)* Polonia (Rep. Pop. de)	Portugal
	E	E	E	EP
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
de départ — *outward* — de salida	33 055	33 487	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	29 529	30 659	—	—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	22 282	24 224	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	19 866	22 112	—	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	759	511	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	137 569	235 982	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	21 466	22 805	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit photo elegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes				
d e départ — *outward* — de salida	92 822	89 365	—	—
d arrivée — *inward* — de llegada	88 067	80 987	—	—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta				
de départ — *outward* — de salida	74 445	63 534	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	62 418	66 403	—	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa				
de départ — *outward* — de salida	22 108	227 872	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	157 545	541 799	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	233 475	270 635	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:				
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of he country:* — Tráfico interior del país:				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	448 795 1)	26 051
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	4 132 042 1)	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *In erna ional raffic wi h coun ries in he European sys em:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	2 728	4 414	411 901	56 122
2 Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)				
a) de départ — *outward* — de salida	7 519	12 292	1 204 796	112 934
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	4 898	8 874	1 086 495	186 975
c) de transit — *transi* — de tránsito	—	—	25 910	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:				
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transi.* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	20 862	32 861	4 216	1 423
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)				
a) de départ — *outward* — de salida	64 880	93 743	18 854	4 526
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	34 111	64 327	19 608	5 689
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	3 781	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar: Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Indes portugaises *Portuguese Indies* Indias portuguesas	Macau *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Thome and Principe* Sto. Tomé y Príncipe	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	République Arabe Unie *United Arab Republic* República Arabe Unida: Région Egyptienne *Egyptian Region* Región Egipcia	Région Syrienne *Syrian Region* Región Siria	République Démocratique Allemande *German Democratic Republic* República Democrática Alemana	République Fédérale d'Allemagne *Federal German Republic* República Federal Alemana	Rhodésie et Nyassaland (Fédération) *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* Rhodesia y Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord 1) *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* 1) Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte 1)
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
de départ — *outward* — de salida	91 123 1)	2 290	5 109	5 865	331	19 631	—	658	257 252	14 649	—	—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada	113 761 1)	3 149	4 123	7 771	821	20 439	—	951	256 213	21 370	—	—	—	—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	— 2)	6 721	2 508	14 264	2 085	37 067	—	1 082	280 377	23 820	—	—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		4 758	1 763	9 239	1 431	24 967	—	695	228 023	35 418	—	—	—	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida		397	52	907	108	499	—	24	31 297 1)	9 000	—	—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	2	1	96	—	—	3 878	98	—	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	—	—	—	—	—	23 273	2 395	—	—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit photo elegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	31	—	—	—	—	8	—	—	342	—	—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:														
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes														
d e départ — *outward* — de salida	12 633 1)	296	120	1 467	534	4 336	—	929		5 220	—	—	—	—
d arrivée — *inward* — de llegada	11 074 1)	414	50	2 215	680	5 977	—	1 354		14 100	—	—	—	—
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta														
de départ — *outward* — de salida	— 2)	334	140	4 940	3 394	7 672	—	780	2)	21 400	—	—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		405	143	4 209	3 358	8 038	—	578		29 200	—	—	—	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa														
de départ — *outward* — de salida		—	—	14	3	1	—	—		1 170	—	—	—	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	—	—	14	—	1		317	—	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	—	1 485	—	—	—		—	—	—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:														
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of he country:* — Tráfico interior del país:														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 136	3 610 000
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 043	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	176,533 (0,05)	531,287	—	8.1
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *In erna ional raffic wi h coun ries in he European sys em:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 898	4 610 300
2 Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)														
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	972 338	17 362 371	11 850	9 622 440
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 052 183	18 430 774	9 252	9 167 550
c) de transit — *transi* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	111 317	—	—	330 000
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:														
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transi.* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 177	203 050
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)														
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	401 573	64 748	707 650
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	297 289	93 629	684 850
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	187 130

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapore-Bornéo britannique (Groupe) *Singapore-British Borneo Group* Singapur-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Sarawak	Singapore	Soudan *Sudan* Sudán	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Thaïlande *Thailand* Tailandia	Tunisie *Tunisia* Túnez	Turquie *Turkey* Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] *Union of South Africa* [1] Unión Sudafricana [1]	Viet-Nam *Viet-Nam*	Yougoslavie *Yugoslavia* Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après l'Annuaire Statistique des Nations Unies — *Population, according to the Statistical Yearbook of the United Nations* — Población del país según el Anuario estadístico de las Naciones Unidas	409 000	655 000	1 515 000	11 037 000	7 415 000	5 185 000	13 470 000	21 474 000	3 852 000	25 932 000	14 418 000	12 800 000	18 189 000
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	76 112	123 025	581	2 505 823	449 682	41 288	127 859	514 000	125 180	767 119	1 223 409	170 831	255 804
III. Réseau télégraphique public par fil: 1) *) — *Public telegraph network (wire)*: (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)													
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	1	16	3	129	73	25	—	85	12	2 380	288	48	39
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	20	19	—	—	4	5	—	—	14
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	2	3	3	3	—	—	—	—	—	3	13	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits*: — Número de circuitos telegráficos de enlace:													
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service*: (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	553	—	385
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	14
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	4	—	—	—	—	—	2	—	22	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service*: — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	18	—	66	—	—	2	—	154	—	90
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	244	309	85	—	—	—	—	—	41
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service*: — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	20	37	510	242	—	—	—	8	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres*: — Número de conexiones a centros de conmutación:													
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	45	19	1 529	2 465	1 362	—	110	149	1 694	—	482
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	14	18	467 [2]	277	—	—	3	123	93	—	468
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	32	—	133 [3]	147	—	—	8	66	194	—	74
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	30	62	—	—	—	10	—	—	9
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy)*: — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—		1	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	— [4]	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapore-Bornéo britannique (Groupe) *Singapore-British Borneo Group* Singapur-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Sarawak	Singapore	Soudan *Sudan* Sudán	Suède *Sweden* Suecia [1]	Suisse *Switzerland* Suiza [1]	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Thaïlande *Thailand* Tailandia	Tunisie *Tunisia* Túnez	Turquie *Turkey* Turquía	Union de l'Afrique du Sud *Union of South Africa* Unión Sudafricana [1]	Viet-Nam *Viet-Nam*	Yougoslavie *Yugoslavia* Yugoslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)													
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*													
a) intérieurs — *internal* — interiores	14	16	—	35	—	—	—	51	—	—	—	44	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international between countries in the European system* — internacionales entré países del régimen europeo	—	—	—	1	15	14	—	4	2	12	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	6	3	16	5	7	12	—	10	2	3	10	12	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:													
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) b) — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	6	—	—	11	—	—	4	—	10	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European wystem* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	1	—	—	6	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	6	—	—	26	—	—	—	—	11	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	5	—	—	—	2	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	4	—	6	—	—	—	—	—	4	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:													
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)													
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	4	35	—	3		—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	4	—	5	—		—	—	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—		—	—	—	—	—	373	—	4
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	48		1 460	—	—	10	—	583	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	124	156	—5)	2 802	—	—	55	—	1 716	—	43
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiples con dixtribución en el tiempo	2	—	6	—		1	—	—	—	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—		—	—	—	—	—	120	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	5	—		14	—	—	—	—	16	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	28	35	15	75	25	45	—	40	3	—	10	31	—
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	37	41	30	113	78	65	—	20	3	—	10	31	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapore-Bornéo britannique (Groupe) *Singapore-British Borneo Group* Singapur-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Sarawak	Singapore	Soudan *Sudan* Sudán	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Thaïlande *Thailand* Tailandia	Tunisie *Tunisia* Túnez	Turquie *Turkey* Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] *Union of South Africa* [1] Unión Sudafricana [1]	Viet-Nam *Viet-Nam*	Yougoslavie *Yugoslavia* Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos:													
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:													
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	12	16	31	165	1 761	3 931	—	165	11	1 313	3 457	74	—
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	—	4	20	1 137	139	—	349	—	380	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	—	2	1	—	3	—	447	4	—	—	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)													
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	12	16	2	35	2	2	2	54	2	1	3	31	9
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	12	16	2	35	1	2	2	2	2	1	3	31	9
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)													
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	1	—	1	2	—	—	19	—	—	23	1	—	24
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	3	6	—	1	—	—	—	14
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	1	2	—	2	14	—	2	123	10	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	11	4	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)													
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:													
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	1 529	2 322	1 044	—	70	—	—	—	558
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	45	30	—	—	318	—	40	123	1 694	—	12
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:													
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	467 6)	277	—	—	—	—	146	—	83
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	14	2	—	—	298	—	—	—	—	—	385
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsimile (o fototelegráfico)	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio):													
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)													
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	×	×	×	×	O	×	O	—	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, creed-Wheatstone	O	×	×	O	×	×	O	O	O	—	×	O	×
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	×
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arritmicos	×	O	×	O	×	×	×	×	×	—	×	×	×
i) fac similé — *facsimile* — facsimile	O	O	×	O	×	×	O	O	O	—	×	O	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapore-Bornéo britannique (Groupe) *Singapore-British Borneo Group* Singapur-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Sarawak	Singapore	Soudan *Sudan* Sudán	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Thaïlande *Thailand* Tailandia	Tunisie *Tunisia* Túnez	Turquie *Turkey* Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] *Union of South Africa* [1] Unión Sudafricana [1]	Viet-Nam *Viet-Nam*	Yougoslavie *Yugoslavia* Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arritmicos en servicio:													
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:													
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	8	35	55		473	913	—	70	335	1 209	—	553
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	18	4	43	40		2 595	1 435	32	140	123	2 759	—	160
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:					482 [7]								
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:													
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	3	—	3	2	2	—	1	—	10	—	7
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — Tráfico telegráfico:													
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:													
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:													
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos					3 665 160 [9]	893 613	10 515 541			—			6 194 000
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expeditos					—	—	—			—			—
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico international del régimen europeo:													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida					844 049 [8]	1 212 812	468 979			—			196 670
d'arrivée — *inward* — de llegada					822 341 [8]	1 197 552	401 465			—			224 693
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida					232 848	205 741	—			—			189 579
d'arrivée — *inward* — de llegada					193 640	272 975	—			—			181 850
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida					1 140	1 198	—			—			777
d'arrivée — *inward* — de llegada					1 075	693	—			—			620
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					352 255	242 591	42 400			—			49 034
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					185	287	931			—			—
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida					157 080 [8]	447 964	128 443			36 210			35 067
d'arrivée — *inward* — de llegada					137 038 [8]	441 595	106 040			32 400			32 413
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida					124 409	209 661	—			—			43 932
d'arrivée — *inward* — de llegada					158 718	319 361	—			—			52 468
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida					285	3 741	—			—			164
d'arrivée — *inward* — de llegada					787	2 228	—			—			1 754
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)					181 363	15 345	9 098			—			—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito					182	193	—			—			—
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:													
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:													
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	124 969	141 227	101 516	1 429 105 [1]				2 051 653	126 188		9 669 846	463 209	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—				—	—		2 575	—	
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida	34 700	40 611	464 301	84 108 [1]				154 600	[1]		920 404	42 156	
d'arrivée — *inward* — de llegada	33 890	54 012	321 893	89 860 [1]				169 668			973 663	46 044	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida	13 507	5 436	151 228	—				83 801			9 701	25 314	
d'arrivée — *inward* — de llegada	13 595	6 096	123 025	—				108 922			8 539	28 868	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida	833	—	4 248	12				3 068			7 411	1 756	
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	17 524	—				192			21 255	312	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	396 006	13 773 [1]				—			21 978	7 160	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	143	—				—			138	—	

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Singapore-Bornéo britannique (Groupe) *Singapore-British Borneo Group* Singapur-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Sarawak	Singapore	Soudan *Sudan* Sudán	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Tchécoslovaquie *Czechoslovakia* Checoeslovaquia	Thaïlande *Thailand* Tailandia	Tunisie *Tunisia* Túnez	Turquie *Turkey* Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] *Union of South Africa* [1] Unión Sudafricana [1]	Viet-Nam *Viet-Nam*	Yougoslavie *Yugoslavia* Yugoeslavia
	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	E	E
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida	4 635	6 168	187 556	58 699 [1]				69 108			272 646	43 536	
d'arrivée — *inward* — de llegada	4 580	5 052	134 890	56 194 [1]				22 281			135 189	39 336	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida	2 205	3 084	87 392	—				26 284			241 513	23 808	
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 193	3 564	67 724	—				15 484			208 763	21 324	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida	1 534	204	12 776	976				308			33 671	2 506	
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	48	5 304	—				58			60 039	12	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	487 252	—				—			22 472	6 240	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	72	—				—			672	—	
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:									[1]				
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida	2 245	1 368	99 526	31 854 [1]				—			118 895	19 972	
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 267	1 464	75 562	46 512 [1]				—			86 738	10 992	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida	2 011	1 260	35 944	—				—			123 457	17 124	
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 169	1 488	27 886	—				—			154 337	19 068	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida	100	—	3 387	164				—			1 168	120	
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	1 976	—				—			3 239	84	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	449 861	—				—			13 914	4 272	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recididos y de tránsito	—	—	85	—				—			18	—	
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:													
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:													
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	19 313	—	[5]	—	833 817	—	25 407	—	657 182	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	522 242	—		6 675 492	3 249 373	—	—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *(indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	10,048 [10]	8,901 (0,07)	14,083 264 (0,16)	—	(0,17)	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:													
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	2 454	—	2 123 425 [11]	—	599 446	—	48 452	—	33 617	—	379 818
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)													
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	17 312	—	3 530 031	5 508 664	1 324 523	—	159 267	—	107 016	—	806 850
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	11 292	—	3 628 581	5 482 452	1 450 099	—	151 884	—	133 725	—	856 521
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	2 139 273	882 377	75 131	—	—	—	17 146	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:													
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	2 093	—	13 757 [11]	—	1 510	—	—	—	2 136	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)													
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	4 746	—	41 741	195 293	7 089	—	—	—	9 774	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	5 043	—	37 758	189 935	9 425	—	—	—	6 742	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	17 943	71 975	3	—	—	—	32	—	—

OBSERVATIONS

Afrique occidentale britannique:

Nigeria. — 1) 186 voies: 17 équipements.

2) *a*) de départ: 57.851
b) d'arrivée: 47.860.

3) *a*) de départ: 224.252
b) d'arrivée: 184.256.

Argentine (République). — 1) Les données fournies sous les rubriques appropriées des chapitres III, IV, V et VI (C, D, E et F) sont celles relatives aux Postes et Télécommunications et aux exploitations privées reconnues. En conséquence, les données relatives aux organismes provinciaux et aux chemins de fer qui exploitent les télécommunications publiques n'y sont pas comprises. Sous les chapitres VI (A et B), VII, VIII (B) et IX, les renseignements fournis se rapportent à tous les organismes et entreprises sus-mentionnés. — 2) Données provisoires. — 3) Y compris 169 bureaux d'organismes provinciaux.

Australie (Fédération de l'). — 1) Exercice du 1er juillet 1958 au 30 juin 1959. — 2) Ces bureaux appartiennent à l'Overseas Telecommunication Commission (Australia). — 3) Les appareils installés chez les abonnés au service télex ou loués aux usagers de ce service ne sont pas compris. — 4) Y compris les radiotélégrammes échangés avec les navires en mer en Océanie. — 5) Ces renseignements sont obtenus difficilement.

Autriche. — 1) Y compris le régime extraeuropéen.

Belgique. — 1) Chiffres provisoires. — 2) Trafic de départ et d'arrivée seulement.

Bermudes-Caraïbes britannique (Groupe des):

Barbade. — 1) Ces émetteurs et récepteurs ne servent pas exclusivement pour la radiotélégraphie, mais également pour la radiotéléphonie et la phototélégraphie si nécessaire. — 2) A fournir par les administrations locales.

Grenade (Ile de). — 1) Ces émetteurs et récepteurs ne sont pas utilisés exclusivement pour la radiotélégraphie mais également pour la radiotéléphonie si nécessaire.

Guyane britannique. — 1) Données provisoires.

Canada. — 1) Y compris le trafic avec les pays du même continent. — 2) Compris dans 1.*a*). — 3) Y compris les télégrammes-lettres. — 4) Compris dans 2.*a*). — 5) Compris dans 4.*a*). — 6) Y compris les télégrammes-lettres et les télégrammes de presse.

Ceylan. — 1) Exercice du 1er octobre 1958 au 30 septembre 1959. — 2) Trafic avec l'Inde, le Pakistan, la Birmanie, *via India* seulement. — 3) Trafic avec l'Europe et avec tous les autres continents comprenant toutes les catégories de télégrammes.

Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi. — 1) Non compris les télégrammes de service de l'Aéronautique.

Danemark. — 1) Y compris les Iles Féroé et le Groenland. — 2) Y compris 59 bureaux exploités par l'Administration locale des Iles Féroé ainsi que 66 bureaux exploités par l'Administration du Groenland. — 3) 32 stations se trouvent au Groenland. Les stations radiotélégraphiques groenlandaises peuvent ordinairement communiquer entre elles (réf. IV, A.*a*)).

Etats d'Outre-Mer de la Communauté et Territoires français d'Outre-Mer:

Cameroun (Etat du). — 1) France et Union française. — 2) Trafic international.

Côte française des Somalis. — 1) Trafic international total *a*) de départ: 8.654, *b*) d'arrivée: 7.487. — 2) Trafic international total *a*) de départ: 10.018, *b*) d'arrivée: 9.902. — 3) Trafic international total *a*) de départ: 6.166, *b*) d'arrivée: 6.436.

Nouvelle-Calédonie et Dépendances. — 1) Les appareils Morse actuellement en service ne sont pas utilisés, le trafic étant écoulé par voie téléphonique (appareils en secours).

Etats-Unis d'Amérique. — 1) Le nombre total des télégrammes du trafic intérieur (y compris les télégrammes originaires ou à destination du Canada, du Mexique et des Iles S. Pierre et Miquelon) s'élève à 120.156.948, le nombre total des télégrammes du trafic international (non compris les télégrammes originaires ou à destination du Canada, du Mexique et des Iles S. Pierre et Miquelon) s'élève à 17.795.450.

Finlande. — 1) Communications de transit exclues.

France. — 1) 10 émetteurs; 4 émetteurs-récepteurs; 3 récepteurs.

France (Dép. d'Outre-Mer). — 1) Air France.

Grèce. — 1) Dont 744 centres et bureaux télégraphiques et 647 bureaux téléphoniques communaux.

Irlande. — 1) Non compris le trafic provenant du Royaume-Uni à destination de l'Irlande, les chiffres y relatifs n'étant pas disponibles.

Israël (Etat d'). — 1) Exercice du 1er avril 1959 au 31 mars 1960.

Japon. — 1) Dont 18 appartiennent à la Kokusai Denshin Denwa Co. Ltd. — 2) Le chiffre porté ici dans la Statistique pour 1958 aurait dû être 996. — 3) Le chiffre porté ici dans la Statistique pour 1958 aurait dû être 39. — 4) Chacun des chiffres figurant dans la colonne C dans les Statistiques pour 1956, 1957 et 1958 comprend les chiffres qui auraient dû être portés dans les colonnes B et C.

Jordanie. — 1) Exercice du 1er avril 1959 au 31 mars 1960.

Luxembourg. — 1) Concerne uniquement les compagnies de chemin de fer.

Mexique. — 1) Il y a également 52 émetteurs et récepteurs travaillant simultanément. — 2) Y compris le trafic avec l'Europe et les autres continents. — 3) Voir note 2).

Monaco. — 1) Comprenant la totalité du trafic échangé entre Monaco, d'une part, et tous les pays du régime intérieur francais, d'autre part.

Norvège. — 1) Exercice du 1er juillet 1958 au 30 juin 1959. — 2) Communications écoulées seulement par commutation manuelle (communications échangées par commutation automatique exclues). — 3) Nombre total des minutes taxées pour les communications mentionnées sous IX A.1. — 4) Nombre total des communications (non inclus dans le chiffre mentionné sous IX A.1.) environ 220.000 (calculé sur la base de statistiques).

REMARKS

British West Africa:

Nigeria. — 1) 186 channels: 17 systems.

2) *a*) outward: 57.851
b) inward: 47.860.

3) *a*) outward: 224.252
b) inward: 184.256.

Argentine Republic. — 1) The data given in the items under III, IV, V and VI (C, D, E and F) are those for Posts and Telecommunications and recognized private operating agencies. This means that they exclude data from provincial bodies and railways, which operate public services. The figures under VI (A and B), VII, VIII (B) and IX are for all the organizations and bodies mentioned above. — 2) Provisional. — 3) Including 169 offices of provincial organizations.

Australia (Commonwealth of). — 1) Period 1 July, 1958, to 30 June, 1959. — 2) Offices belonging to Overseas Telecommunications Commission (Australia). — 3) Machines installed at Telex subscriber premises or leased to users not included. — 4) Includes radiotelegrams to ships at sea in Oceania. — 5) Information not readily available.

Austria. — 1) Including the extra-European system.

Belgium. — 1) Provisional figures. — 2) Outward and inward only.

Bermuda-British Caribbean group:

Barbados. — 1) These transmitters and receivers are not used for radiotelegraphy alone; they are used for radiotelephony and phototelegraphy too, if necessary. — 2) To be supplied by local Administrations.

Grenada. — 1) These transmitters and receivers are not used for radiotelegraphy alone; they are used for radiotelephony too, if necessary.

British Guiana. — 1) Provisional.

Canada. — 1) Including traffic with countries of the same continent. — 2) Included under 1*a*). — 3) Including letter-telegrams. — 4) Included under 2*a*). — 5) Included under 4 *a*). — 6) Including letter-telegrams and press telegrams.

Ceylon. — 1) Period 1 October, 1958, to 30 September, 1959. — 2) Traffic with India, Pakistan, and Burma, *via India* only. — 3) Traffic with Europe and all other continents, for all categories of telegrams.

Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi. — 1) Excluding aeronautical service telegrams.

Denmark. — 1) Including the Faroes and Greenland. — 2) Including 59 offices operated by the local Administration of the Faroes and 66 offices operated by the Greenland Administration. — 3) 32 of these stations are in Greenland. Radiotelegraph stations in Greenland can normally communicate with each other (ref. IV, A *a*)).

Overseas States of the French Community and French Overseas Territories:

Cameroon (State of). — 1) France and the French Union. — 2) International traffic.

French Somaliland. — 1) Total international traffic *a*) outward: 8.654, *b*) inward: 7.487. — 2) Total international traffic *a*) outward: 10.018, *b*) inward: 9.902. — 3) Total international traffic *a*) outward: 6.166, *b*) inward: 6.436.

New Caledonia and Dependencies. — 1) The Morse equipment in existence is not used. Traffic is exchanged by telephone (emergency equipment).

United States of America. — 1) In all, there were 120.156.948 internal telegrams (including telegrams to and from Canada, Mexico and the St. Pierre and Miquelon Islands); there were 17.795.450 international telegrams (not including telegrams to and from Canada, Mexico and the St. Pierre and Miquelon Islands).

Finland. — 1) Transit traffic excluded.

France. — 1) 10 transmitters; 4 transmitters-receivers; 3 receivers.

French Overseas Dept. — 1) Air France.

Greece. — 1) Comprising 744 telegraph exchanges and offices and 647 local telephone exchanges.

Ireland. — 1) Exclusive of traffic from United Kingdom to Ireland. Figures not available.

Israel (State of). — 1) Period from 1 April, 1959, to 31 March, 1960.

Japan. — 1) Of which 18 belong to Kokusai Denshin Denwa Co., Ltd. — 2) The figure in Statistics 1958 should be read 996. — 3) The figure in Statistics 1958 should be read 39. — 4) Each figures appearing in column C in the 1956, 1957 and 1958 Statistics include the corresponding figures which should be shown in columns B and C.

Jordan. — 1) Period from 1st April 1959, to 31 March, 1960.

Luxembourg. — 1) Concern only the railways companies.

Mexico. — 1) There are, too, 52 transmitters and receivers working simultaneously. — 2) Including traffic with Europe and other continents. — 3) See Note 2).

Monaco. — 1) Including all traffic between Monaco and all countries to which the French internal system applies.

Norway. — 1) Period 1 July, 1958, to 30 June, 1959. — 2) Communications exchanged exclusively by manual switching (excluding communications by automatic switching). — 3) Total minutes of chargeable call for the communications mentioned under IX. A.1. — 4) Total calls (not included in the figure under IX. A.1.) roughly 220.000 (calculated on the base of statistics).

OBSERVACIONES

Africa Occidental Británica:

Nigeria. — 1) 186 canales: 17 equipos.

2) *a*) de salida: 57.851
b) de llegada: 47.860.

3) *a*) de salida: 224.252
b) de llegada: 184.256.

Argentina (República). — 1) Los datos que se proporcionan en los puntos pertinentes de los capítulos III, IV, V y VI (C, D, E y F), son los correspondientes a Correos y Telecomunicaciones y empresas privadas de explotación reconocidas. Vale decir, que se excluyen los de organismos provinciales y ferrocarriles, que explotan las telecomunicaciones públicas. En los capítulos VI (A y B), VII, VIII (B) y IX se aportan informaciones de la totalidad de los organismos y entidades precedentemente nombrados. — 2) Cifras provisionales. — 3) Incluídas 169 oficinas de organismos provinciales.

Australia (Federación de). — 1) Ejercicio del 1.º de julio de 1958 al 30 de junio de 1959. — 2) Estas oficinas pertenecen a la Overseas Telecommunication Commission (Australia). — 3) No se incluyen los aparatos instalados en locales de abonados al servicio télex o alquilados a los usuarios de este servicio. — 4) Incluídos los radiotelegramas cruzados con barcos en alta mar en Oceanía.— 5) Es difícil obtener esta información.

Austria. — 1) Incluído el régimen extraeuropeo.

Bélgica. — 1) Cifras provisionales. — 2) Tráfico de salida y de llegada solamente.

Bermudas y Caribe Británicas (Grupo de las):

Barbada. — 1) Estos transmisores y receptores no se utilizan exclusivamente para la radiotelegrafía sino también, en caso necesario, para la radiotelefonía y la fototelegrafía. — 2) Se suministrarda por los administraciones locales.

Granada (Isla). — 1) Estos transmisores y receptores no se utilizan exclusivamente para la radiotelegrafía sino también, en caso necesario, para la radiotelefonía.

Guayana Británica. — 1) Cifras provisionales.

Canadá. — 1) Comprendido el tráfico con los países del mismo continente. — 2) Incluído en 1.*a*). — 3) Comprendidos los telegramas-carta. — 4) Incluído en 2.*a*). — 5) Incluído en 4.*a*). — 6) Comprendidos los telegramas-carta y los telegramas de prensa.

Ceilán. — 1) Ejercicio del 1.º de octubre de 1958 al 30 de septiembre de 1959. — 2) Tráfico con India, Pakistán, Birmania, *via India* solamente. — 3) Tráfico de telegramas de todas las categorías con Europa y los demás continentes.

Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi. — 1) Excluídos los telegramas de servicio aeronáuticos.

Dinamarca. — 1) Comprendidas las islas Feroe y Groenlandia. — 2) Comprendidas 59 oficinas explotadas por la Administración local de las islas Feroe y 66 explotadas por la Administración de Groenlandia. — 3) 32 estaciones están situadas en Groenlandia. Las estaciones radiotelegráficas groenlandesas pueden generalmente comunicar entre sí (ref. IV, A.*a*)).

Estados de Ultramar de la Comunidad y Territorios franceses de Ultramar:

Camerun (Estado de). — 1) Francia y Unión francesa. — 2) Tráfico internacional.

Costa Francesa del País de los Somalíes. — 1) Tráfico internacional total *a*) de salida: 8.654, *b*) de llegada: 7.487. — 2) Tráfico internacional total *a*) de salida: 10.018, *b*) de llegada: 9.902. — 3) Tráfico internacional total *a*) de salida: 6.166, *b*) de llegada: 6.436.

Nueva Caledonia y Dependencias. — 1) Los aparatos Morse existentes no se utilizan; el tráfico se despacha por teléfono (equipo de emergencia).

Estados Unidos de América. — 1) El número total de telegramas del tráfico interior (comprendidos los telegramas cuyo origen o destino son Canadá, Mexico y las islas S. Pedro y Miquelón) es de 120.156.948 el de telegramas del tráfico internacional (no comprendidos aquellos cuyo origen o destino son Canadá, México y las islas S. Pedro y Miquelón) de 17.795.450.

Finlandia. — 1) Communicaciones de tránsito excluidas.

Francia. — 1) 10 transmisores; 4 transmisores-receptores; 3 receptores.

Francia (Depart.º de Ultramar). — 1) Air France.

Grecia. — 1) Comprendidos 744 centros y oficinas telegráficas y 647 oficinas telefónicas locales.

Irlanda. — 1) No comprendido el tráfico del Reino Unido hacia Irlanda de cuyos datos no se dispone.

Israel (Estado de). — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1959 al 31 de marzo de 1960.

Japón. — 1) 18 de los cuales pertenecen a la Kokusai Denshin Denwa Co. Ltd. — 2) La cifra de la estadística de 1958 debe leerse 996. — 3) La cifra de la estadística de 1958 debe leerse 39. — 4) Las cifras que en las estadísticas de 1956, 1957 y 1958 figuran en la columna C comprenden las que habrían debido figurar en las columnas B y C.

Jordania. — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1959 al 31 de marzo de 1960.

Luxemburgo. — 1) Concierne únicamente a los compañías de ferrocarriles.

México. — 1) Existen también 52 transmisores y receptores que trabajan simultáneamente. — 2) Incluido el tráfico con Europa y con los demás continentes. — 3) Véase Nota 2).

Mónaco. — 1) Tráfico total entre Mónaco y todos los países del régimen interior francés.

Noruega. — 1) Ejercicio del 1.º de julio de 1958 al 31 de junio de 1959.— 2) Comunicaciones censadas por con mutación manual (excluídas las cursadas por conmutación automática). — 3) Número total de minutos tasados para las comunicaciones mencionadas en IX A.1. — 4) Número total de comunicaciones (no incluídas en la cifra indicada en IX A.1.) unas 220.000 (calculado a base de estadísticas).

Nouvelle-Zélande. — 1) Exercice du 1er avril 1959 au 31 mars 1960. — 2) Ces renseignements ne sont pas disponibles. — 3) Il n'est pas établi de statistique séparée pour ce trafic. — 4) Y compris les télégrammes de départ échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — 5) Y compris les télégrammes d'arrivée échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe.

Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée:

Surinam. — 1) Y compris les télégrammes-lettres et les télégrammes de presse. — 2) Voir note 1).

Antilles néerlandaises. — 1) De départ. — 2) D'arrivée. — 3) Le nombre des télégrammes de départ et d'arrivée écoulés par les exploitations privées n'est pas connu.

Pologne (Rép. Pop. de). — 1) Non compris les communications échangées sur les circuits de location.

Provinces portugaises d'Outre-Mer:

Angola. — 1) Trafic global. — 2) Voir note 1).

République Arabe Unie:

Région Egyptienne. — 1) Trafic avec l'Europe et avec les autres continents. — 2) Voir note 1).

Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord. — 1) Exercice du 1er avril 1959 au 31 mars 1960. — 2) Y compris le trafic écoulé entièrement sur le réseau des exploitations privées du Royaume-Uni.

Soudan. — 1) Les renseignements concernant les catégories de télégrammes ne sont pas disponibles.

Suède. — 1) Exercice du 1er juillet 1958 au 30 juin 1959. — 2) Aménagés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'Administration des télécommunications. — 3) En outre, 474 circuits interurbains utilisés pour des raccordements télex. — 4) Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits téléphoniques empruntés à chaque occasion particulière. — 5) Ces indications ne peuvent pas être fournies. — 6) Installés dans les centres et bureaux télégraphiques ainsi que dans les bureaux administratifs de l'administration des télécommunications. — 7) Les indications permettant la répartition sur les groupes *a)* 1)-2) et *b)* 1)-2) font défaut. — 8) Ces indications ne comprennent que les télégrammes taxés. Le nombre des télégrammes de service s'est élevé à 60.218 dans le service intérieur, à 67.000 dans le service international de départ et à 69.000 dans le service international d'arrivée. — 9) En outre 4.268 télégrammes taxés ont été transmis exclusivement sur les lignes télégraphiques des chemins de fer. — 10) La taxe par impulsion s'élève à 0,15 couronne suédoise, montant équivalent à 0,089 franc-or. — 11) Ce nombre ne se rapporte qu'au trafic terminal. Les indications relatives au trafic de transit font défaut.

Suisse. — 1) Y compris la Principauté de Liechtenstein.

Tunisie. — 1) Le trafic avec la France s'est élevé à 225.422 télégrammes de départ, 213.618 télégrammes d'arrivée et 46 phototélégrammes. Le trafic avec tous les autres pays (régimes européen et extra-européen) s'est élevé à 68.576 télégrammes de départ, 83.181 télégrammes d'arrivée et 21 phototélégrammes.

Union de l'Afrique du Sud. — 1) Exercice du 1er avril 1959 au 31 mars 1960.

New Zealand. — 1) Period from 1 April, 1959 to 31 March, 1960. — 2) Data not available. — 3) No separate figures are kept for this traffic. — 4) Including outgoing telegrams exchanged with Australasian countries and with Europe. — 5) Including incoming telegrams from Australasian countries and from Europe.

Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea:

Surinam. — 1) Including letter telegrams and press telegrams. — 2) See note 1).

Netherlands Antilles. — 1) Outward. — 2) Inward. — 3) Number of telegrams outward and inward handled by the private operating agencies is not known.

Poland (People's Rep. of). — 1) Not including communications exchanged on leased circuits.

Portuguese Overseas Provinces:

Angola. — 1) Overall traffic. — 2) See note 1).

United Arab Republic:

Egyptian Region. — 1) Traffic with Europe and other continents. — 2) See note 1).

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. — 1) Period 1 April, 1959 to 31 March, 1960. — 2) Includes traffic dealt with entirely by United Kingdom private operating agencies.

Sudan. — 1) Particulars of classes of telegrams are not available.

Sweden. — 1) Period 1 July 1958 to 30 June 1959. — 2) Installed in telegraph offices and centres as well as in the administrative offices of the telecommunication Administration. — 3) Besides which, there are 474 trunk circuits used for telex connections. — 4) Phototelegrams are transmitted over telephone circuits borrowed for each particular occasion. — 5) This information cannot be provided. — 6) In telegraph offices and centres and in the administrative offices of the telecommunication Administration. — 7) There is no information to enable us to provide an apportionment between groups *a)* 1)-2) and *b)* 1)-2). — 8) These data comprise chargeable telegrams only. There were 60,218 internal service telegrams, 67,000 outgoing international service telegrams and 69,000 incoming international service telegrams. — 9) In addition 4,268 chargeable telegrams were transmitted exclusively over railway telegraph lines. — 10) The charge per pulse was 0,15 Swedish crowns, amount equivalent to 0,089 gold francs. — 11) Relates to terminal traffic only. No data available for transit traffic.

Switzerland. — 1) Including the Principality of Liechtenstein.

Tunisia. — 1) Traffic with France amounted to 225,422 outgoing telegrams, 213,618 incoming telegrams, and 46 phototelegrams. With all other countries (European and extra-European systems) the figures were: 68,576 outgoing, 83,181 incoming, and 21 phototelegrams.

Union of South Africa. — 1) Period 1 April, 1959 to 31 March. 1960.

Nueva Zelandia. — 1) Ejercicio del 1.º de avril de 1959 al 31 de marzo de 1960. — 2) No se dispone de estos datos. — 3) No se establece estadística especial para este tráfico. — 4) Comprendidos los telegramas de salida para los países del mismo continente y de Europa. — 5) Comprendidos los telegramas de llegada de los países del mismo continente y de Europa.

Países Bajos, Surinam, Antillas Neerlandesas, Nueva Guinea:

Surinam. — 1) Comprendidos los telegramas-carta y los telegramas de prensa. — 2) Véase la nota 1).

Antillas Neerlandesas. — 1) De salida. — 2) De llegada. — 3) No se conoce el número de telegramas de salida y de llegada cursados por las empresas privadas de explotación.

Polonia (Rep. Pop. de). — 1) No incluidas las comunicaciones cruzados por circuitos arrendados.

Provincias Portuguesas de Ultramar:

Angola. — 1) Tráfico global. — 2) Véase la nota 1).

República Arabe Unida:

Región Egipcia. — 1) Tráfico con Europa y con los demás continentes. — 2) Véase Nota 1).

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1959 al 31 de marzo de 1960. — 2) Comprendido el tráfico enteramente despachado por la red de las empresas privadas de explotación del Reino Unido.

Sudán. — 1) No se dispone de datos relativos a las categorías de telegramas.

Suecia. — 1) Ejercicio del 1.º de julio de 1958 al 30 de junio de 1959. — 2) Instaladas en los centros y oficinas telegráficos, y en las oficinas administrativas de la Administración de Telecomunicaciones. — 3) Además, 474 circuitos interurbanos utilizados para conexiones télex. — 4) Los fototelegramas se transmiten por circuitos telefónicos especialmente designados en cada circunstancia. — 5) No se puede facilitar esta información. — 6) Instalados en los centros y oficinas telegráficos y en las oficinas administrativas de la administración de telecomunicaciones. — 7) No se dispone de indicaciones que permitan la repartición entre los grupos *a)* 1)-2) y *b)* 1)-2). — 8) Estos datos se refieren únicamente a los telegramas tasados. El número de telegramas de servicio fue de 60.218 en servicio interior, de 67.000 en servicio internacional de salida y de 69.000 en servicio internacional de llegada. — 9) Además, por las líneas telegráficas de ferrocarriles exclusivamente se han transmitido 4.268 telegramas tasados. — 10) La tasa por impulso es de 0,15 coronas suecas (0,089 francos-oro). — 11) Este número sólo se refiere al tráfico terminal. Se carece de indicaciones relativas al tráfico de tránsito.

Suiza. — 1) Comprendido el Principado de Liechtenstein.

Túnez. — 1) El tráfico con Francia se ha elevado a 225.422 telegramas de salida, 213.618 telegramas de llegada y 46 fototelegramas. Con los demás países (regimenes europeo y extraeuropeo) a 68.576 telegramas de salida, 83.181 de llegada y 21 fototelegramas.

Unión Sudafricana. — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1959 al 30 de marzo de 1960.